



6 | 2023

KAMINFEGER schweiz RAMONEUR suisse SPAZZACAMINO svizzero



BRENN- PUNKT

Die neue Direktorin
von Kaminfeger Schweiz
// Seite 24

POINT BRULANT

La nouvelle Directrice
pour Ramoneur Suisse
// Page 26

PUNTO FOCALE

La nuova Direttrice
di Spazzacamino Svizzero
// Pagina 28

**UMWELTFREUNDLICH,
FORMSCHÖN UND
SCHNELL GELIEFERT.**



Jetzt ist der richtige Zeitpunkt! Informieren Sie sich gleich beim RIKA Fachhändler über die effizienten, komfortablen und sicheren Pellet-, Kombi- und Kaminöfen von RIKA. Freuen Sie sich über die hohe Verfügbarkeit und die kurzen Lieferzeiten Ihres neuen RIKA Ofens und heizen Sie schon in diesem Winter nachhaltig mit Holz oder Holzpellets. **Finden Sie jetzt Ihren RIKA Fachhändler: rika.ch/de/dealers**

CONTENT

VORWORT	4	PRÉFACE	5	PREFAZIONE	6	3
VERBAND		ASSOCIATION		ASSOCIAZIONE		
Mutationen	7	Mutations	7	Mutazioni	7	
Geschäftsstelle Aarau	8	Secrétariat Aarau	9	Segretariato centrale Aarau	10	
Ein Beruf am Puls der Zeit	12	Un métier dans l'air du temps	14	Una professione all'avanguardia	16	
Events 2023	18	Events 2023	18	Events 2023	18	
Hausmesse und Delegierten- versammlung 2024	19	Comptoir-maison et Assemblée des délégués 2024	19	Fiera in-house e Assemblea dei delegati 2024	19	
Verabschiedung von Marcello Zandonà	19	Départ de Marcello Zandonà	19	Addio a Marcello Zandonà	19	
Endlich Meister!	20	Enfin maître!	20	Finalmente Maestro!	20	
BILDUNG		ÉDUCATION		FORMAZIONE		
Überbetriebliche Kurse	21	Cours interentreprises	22	Corsi interaziendali	23	
BRENNPUNKT		POINT BRÛLANT		PUNTO FOCALE		
Die neue Direktorin von Kaminfeger Schweiz	24	La nouvelle Directrice pour Ramoneur Suisse	26	La nuova Direttrice di Spazzacamino Svizzero	28	
ANEKDOTEN		ANECDOTES		ANEDDOTI		
Aus aller Welt	30	Noël à travers le monde	32	Da tutto il mondo	33	
JOBS	36	COLONNE JURIDIQUE		COLONNA GIURIDICA		
		Nouvelles dispositions	34	Nuove disposizioni	35	
SHOP	38	JOBS	36	JOBS	36	
		SHOP	38	SHOP	38	

Titelbild | Page de couverture | Foto di copertina

Sabrina Schadegg, die neue Direktorin von Kaminfeger Schweiz, und Kurt Stoller, der das 15-Jahr-Dienstjubiläum feiern kann.
Foto: Kaminfeger Schweiz

Sabrina Schadegg, la nouvelle directrice de Ramoneur Suisse, et Kurt Stoller, qui fête ses 15 ans de service.
Photo: Ramoneur Suisse

Sabrina Schadegg, nuova Direttrice di Spazzacamino Svizzero, e Kurt Stoller, che festeggia 15 anni di servizio.
Foto: Spazzacamino Svizzero



printed in
switzerland

derzukunftzuliebe.ch
gemeinsam mit der Merkur Druck AG

Kaminfeger Schweiz | Ramoneur Suisse | Spazzacamino Svizzero

Offizielles Organ von Kaminfeger Schweiz | Organe officiel de Ramoneur Suisse | Organo ufficiale di Spazzacamino Svizzero

Erscheint jeden zweiten Monat | Paraît tous les deux mois | Uscita ogni due mesi
Jahrgang 116/Nr. 6/2023 | Année 116/N° 6/2023 | Anno 116/N° 6/2023

Verlag und Sekretariat | Editeur et Secrétariat | Casa editrice e Segretariato

Kaminfeger Schweiz | Ramoneur Suisse | Spazzacamino Svizzero
Sabrina Schadegg (Herausgeberin | Editrice | Editore)
Bettina Wildi (Leiterin Kommunikation | Responsable de la Communication | Responsabile della Comunicazione)
Paul Grässli (Zentralvorstand Ressort Kommunikation |
Comité central communication | Comitato centrale comunicazione)
Renggerstrasse 44, 5000 Aarau, Tel. 062 834 76 66
www.kaminfeger.ch, www.ramoneur.ch, www.spazzacamino.ch

Redaktion | Rédaction | Redazione Ruth Bürgler, ruthbuergler@bluewin.ch

Stellen-Inserate | Offres d'emploi | Annunci di lavoro

Kaminfeger Schweiz | Ramoneur Suisse | Spazzacamino Svizzero
Renggerstrasse 44, 5000 Aarau, Tel. 062 834 76 54, verband@kaminfeger.ch

Kommerzielle Inserate und Beilagen | Annonces et annexes commerciales | Pubblicità e inserti commerciali

Kohler Mediaservice, Daniel Kohler, Alpenstrasse 55, 3052 Zollikofen
Tel. 031 911 03 30, info@kohler-mediaservice.ch

Mediadaten: www.kaminfeger.ch | Tarif des médias: www.ramoneur.ch | Dati dei media: www.spazzacamino.ch



Einer für alle – alle für einen

Liebe Berufskolleginnen und Berufskollegen

Der Leitspruch der Deutschen Schornsteinfeger «Einer für alle – alle für einen» ging mir in letzter Zeit viel durch den Kopf und ich wünschte mir, dass dieses Motto auch bei den Schweizer Kaminfegern gelebt würde. Als Mitglieder des Verbands «Kaminfeger Schweiz» stehen wir vor zahlreichen Herausforderungen und Chancen, die unsere berufliche Zukunft gestalten werden. Und diese Herausforderungen und Chancen können wir nur gemeinsam bewältigen.

In einer Zeit des Wandels und der Unsicherheit, in der sich unser Berufsfeld stetig ändert und weiterentwickelt, ist es von entscheidender Bedeutung, dass wir zusammenhalten und uns gegenseitig unterstützen. Dies erreichen wir nur unter dem Dach unseres gemeinsamen Verbandes «Kaminfeger Schweiz». Wenn jeder nur sein eigenes Gärtchen bewirtschaftet und für sich alleine denkt, schadet dies unserem Beruf und schlussendlich jedem einzelnen.

Leider wird oft vergessen, welchen Nutzen ein Berufsverband hat. Der Kommentar «Für was brauche ich denn den Verband?» ist sehr kurzfristig gedacht. Ohne Berufsverband gäbe es keine Ausbildung für unsere Lernenden, keine Weiterbildungen, keine Berufsprüfungen, keine Meisterprüfungen, keine Hilfeleistung bei beruflichen Problemen, keine Vertretung bei gesetzlichen Änderungen, keine Vertretung auf politischer Ebene oder kurz gesagt, der Beruf des Kaminfegers würde ohne Verband nur noch begrenzte Zeit existieren.

Ich appelliere deshalb an alle Kritiker, Nörgler und Besserwisser! Setzt euch ein für unseren wunderschönen Beruf. Helft mit, den Beruf der Kaminfegerin, des Kaminfegers in die Zukunft zu führen und zu gestalten. Arbeitet mit in den Vorständen und Kommissionen, setzt euch ein für ein positives Bild in der Öffentlichkeit. Seid stolz auf eure Tätigkeit und habt ein offenes Ohr für neue Ideen und Vorschläge.

Wir brauchen Leute mit Visionen, Ideen und Tatendrang, damit unser Beruf attraktiv bleibt und wir auch in Zukunft genügend Lernende und Mitarbeitende in unseren Betrieben beschäftigen dürfen. Die Visionen, Ideen und den Tatendrang spüre ich bei vielen jungen Kaminfegerinnen und Kaminfegern und ich bin überzeugt, dass wir mit diesen Leuten getrost in die Zukunft blicken dürfen. Dies klappt jedoch nur, wenn wir diesen Berufsleuten Chancen geben, Wertschätzung entgegenbringen und nicht nur sagen, was falsch gemacht wird.

Ich wünsche uns allen mehr Zusammenhalt, mehr Feuer für unseren Beruf, mehr Berufsstolz, mehr Visionen, mehr Zuversicht, mehr Mut und mehr Tatendrang für eine gemeinsame Zukunft.

Einer für alle – alle für einen.

Walter Tanner, Vizepräsident, Zentralvorstand Ressorts Handel, Immobilien und Personal



Photo: Depositphoto.com

Un pour tous, tous pour un!

Chères collègues, chers collègues,

La devise des ramoneurs allemands, «Un pour tous, tous pour un», m'a beaucoup trotté dans la tête ces derniers temps, et ce serait pour moi une grande joie de voir les ramoneuses et ramoneurs suisses se l'approprier à leur tour. En tant que membres de l'association Ramoneur Suisse, nous sommes confrontés à de nombreux défis et de nouvelles opportunités qui façonneront notre avenir professionnel. Nous ne pourrions les relever et les saisir qu'en travaillant de concert.

Dans une période marquée par le changement et l'incertitude, où notre profession ne cesse de se transformer et d'évoluer, il est essentiel que nous restions unis et que nous nous soutenions mutuellement. Nous n'y parviendrons que sous couvert de notre association commune, Ramoneur Suisse. Si chacun cultive son propre jardin et pense de manière isolée, cela nuit à notre profession, et donc finalement à chacun d'entre nous.

On oublie malheureusement souvent l'utilité d'une association professionnelle. Se demander pourquoi l'on pourrait avoir besoin de l'association, c'est avoir une vision des choses à court terme. Sans association professionnelle, il n'y aurait pas de formation pour nos apprentis, pas de formation continue, pas d'examens professionnels, pas d'examens de maîtrise, pas d'aide en cas de problèmes professionnels, pas de représentation lors de modifications légales, pas de représentation au niveau politique et il se pourrait même, pour faire court, que la profession de ramoneur n'ait plus qu'une durée de vie limitée.

J'en appelle donc à tous ceux qui critiquent, qui râlent et qui croient tout savoir mieux que les autres: engagez-vous pour notre belle profession. Aidez-nous à façonner la profession de ramoneur et à la préparer pour les défis de demain. Participez aux comités et aux commissions, mobilisez-vous pour donner une image positive au public. Soyez fiers de votre activité et soyez à l'écoute des nouvelles idées et propositions.

Nous avons besoin de personnes ayant des visions, des idées et de l'énergie pour que notre profession reste attractive et que nous puissions continuer à employer suffisamment d'apprentis et de collaborateurs dans nos entreprises. Je retrouve ces visions, ces idées et ce dynamisme chez de nombreux jeunes ramoneuses et ramoneurs, et je suis convaincu qu'avec eux, nous pouvons envisager l'avenir avec confiance. Mais cela ne fonctionnera que si nous donnons une chance à ces professionnels; témoignons-leur notre soutien et ayons une approche positive plutôt que de nous contenter de leur dire ce qui ne va pas.

Je vous souhaite à tous plus de cohésion, plus de feu pour notre profession, plus de fierté professionnelle, plus de vision, plus de confiance, plus de courage et plus d'envie d'agir pour un avenir commun.

Un pour tous, tous pour un!

Walter Tanner, vice-président, Comité central, dicastère commerce, immobilier et personnel



Uno per tutti – tutti per uno

Care colleghe e cari colleghi della professione

Il motto degli spazzacamini tedeschi «Uno per tutti – tutti per uno» mi è tornato spesso in mente negli ultimi tempi e vorrei che questo motto fosse vissuto anche dagli spazzacamini svizzeri. In qualità di membri dell'associazione «Spazzacamino Svizzero», ci troviamo di fronte a numerose sfide e opportunità che determineranno il nostro futuro professionale. E queste sfide e opportunità possiamo superarle solo insieme.

In un periodo di cambiamenti e incertezze, in cui la nostra professione è in costante evoluzione, è fondamentale rimanere uniti e sostenersi a vicenda. Possiamo raggiungere questo obiettivo solo sotto l'egida della nostra associazione comune «Spazzacamino Svizzero». Se ognuno coltiva solo il proprio orticello e pensa per sé, non fa altro che danneggiare la nostra professione e, in ultima analisi, ogni singolo individuo.

Purtroppo, i vantaggi di un'associazione professionale cadono spesso nel dimenticatoio. L'osservazione «A cosa mi serve l'associazione?» è molto miope. Senza un'associazione professionale non esisterebbe la formazione per i nostri apprendisti, né formazione continua, non ci sarebbero esami professionali e nemmeno quelli di Maestria, non ci sarebbe l'assistenza per problemi professionali, nemmeno una rappresentanza in caso di cambiamenti di tipo legale, nemmeno a livello politico, detto in breve: senza un'associazione la professione dello spazzacamino esisterebbe solo per un tempo limitato.

Mi rivolgo quindi a tutti i critici, i lamentosi e i saputelli! Difendete la nostra meravigliosa professione. Contribuite a guidare e plasmare la professione di spazzacamino nel futuro. Lavorate nei comitati e nelle commissioni, impegnatevi per un'immagine pubblica positiva. Siate orgogliosi del vostro lavoro e aprite occhi e orecchie a nuove idee e suggerimenti.

Abbiamo bisogno di persone con visione, idee e slancio, affinché la nostra professione rimanga attraente e possiamo continuare a impiegare un numero sufficiente di apprendisti e dipendenti nelle nostre aziende anche in futuro. Percepisco la visione, le idee e la grinta di molti giovani donne e uomini spazzacamini e sono convinto che con queste persone possiamo guardare al futuro con fiducia. Tuttavia, questo funzionerà solo se daremo a questi professionisti delle opportunità, se mostreremo di apprezzarli e se non ci limiteremo a dire che ciò che fanno è fatto male.

Auguro a tutti noi più coesione, più passione per la nostra professione, più orgoglio professionale, più visione, più fiducia, più coraggio e più slancio per un brillante futuro comune.

Uno per tutti – tutti per uno.

Walter Tanner, vicepresidente, Comitato centrale, settore commercio, immobili e personale

DESOXIN



Der meistverkaufte Heizkessel-Reiniger

- einfache Anwendung
- zeitsparend
- Korrosionsschutz
- preisgünstig

Neu
DESOXIN® P
schnell löslich

Le nettoyeur de chaudière le plus acheté

- emploi simple
- économise du temps
- anticorrosif
- prix avantageux

Bezugsquellen/Depots: **AG:** Kaminfeger Schweiz, Aarau, Tel. 062-834 76 67, Frei R., Würenlos, Tel. 056-424 22 05 **BE:** Bruni M., Belp, Tel. 031-819 99 00, Gutjahr M. Lüscherz, Tel. 079-662 10 09, Lanz P., Lotzwil, Tel. 062-923 22 40, Thomann H., Tel. 033-345 65 30 **BL:** Vogel J.-M., Augst, Tel. 061-811 53 50 **FR/GE:** Helfer, Romont, Tel. 026-652 19 71 **GL:** Tschudi H., Näfels, Tel. 079-631 09 10 **GR:** Cortesi D., Thusis, Tel. 081-651 43 39, Kast Ch., Silvaplana, Tel. 079-359 36 12, Halter N., Chur, Tel. 079-464 33 67 **JU/NE:** Charmillot G., Vicques, Tel. 032-435 52 52 **LU:** Marbacher Ph., Nebikon, Tel. 062-756 21 41 **NW:** Jenni E., Ennetbürgen, Tel. 041-620 20 13 **SG:** Kalberer F., Sargans, Tel. 079-347 96 58, Graf K., Jona, Tel. 055-210 69 84, Rupp M., Bad Ragaz, Tel. 081-302 52 55 **SH:** Messmer und Messmer, Schaffhausen, Tel. 052-643 68 20 **SZ:** Grätzer A., Einsiedeln, Tel. 079-824 92 36, Steiner M., Arth, Tel. 041-855 30 80 **TG:** Hug J., Wallenwil, Tel. 071-971 21 41 **TI:** Röhliberger G., Coldrerio, Tel. 091-646 60 25 **VD:** Dévaud N., Gland, Tel. 022-364 51 64 **VS:** Pousaz M., Naters, Tel. 079-289 36 41, Mariaux J., Martigny, Tel. 027-722 30 12 **ZH:** Ehrbar R., Uster, Tel. 044-940 68 41, Pfeifer Kaminfeger GmbH, Winterthur, Tel. 079-671 40 70.

BRUNOX AG, 8732 Neuhaus/SG Tel. 055/285 80 80 Fax 055/285 80 81



WEITER BILDUNG?



[www.kaminfeger.ch/
kursshop](http://www.kaminfeger.ch/kursshop)

FORMATION CONTINUE?



[www.ramoneur.ch/
shopdescours](http://www.ramoneur.ch/shopdescours)

FORMA- ZIONE?



[www.spazzacamino.ch/
shopdeicorsi](http://www.spazzacamino.ch/shopdeicorsi)



Mutationen | Mutations | Mutazioni

Neue Mitglieder

Nouveaux membres

Nuovi membri

Constance Ambresin, Ollon VD

Marco Bernhard, Weite SG

Melanie Bisang, Sitterdorf SG

Marco Knapp, Buchs SG

Geraldine Schweizer, Uznach SG (Mitglied im Kanton GL)

Neue Kantonalpräsidenten

Nouveaux présidents cantonaux

Nuovi presidenti cantonali

Didier Lovis, NE

Austritt aus dem Verband per 31.12.2023

Sortie de l'Association au 31.12.2023

Uscita dall'Associazione al 31.12.2023

Marcel Ambresin, Ollon VD

Marco Buholzer, Mendrisio Stazione TI

Benedetg Chistell, Falera GR

Heinrich Grüter, Rivera TI

Liki Therm GmbH, Baden AG

Werner Rüegg, Gossau ZH

Heinz Schmid, Bremgarten AG

Eugen Schoch, Felben-Wellhausen TG

Gebhard Senti, Nendeln FL

Marco Steiger, Ligornetto TI

Eric Rusch, Weinfeldten TG

Hansjörg Wüthrich, Amriswil TG

15 Jahre Kurt Stoller und Kaminfeger Schweiz

KURT STOLLER, LEITER VERKAUFSSTELLE

Herzliche Gratulation! Dieses Jahr durfte Kurt Stoller sein 15-Jahr-Jubiläum bei Kaminfeger Schweiz feiern. Er nimmt uns mit auf eine Zeitreise.



Foto: zVg

Mein erster Arbeitstag war Montag, der 1. September 2008.

Meine Aufgaben bestanden darin, die Bestellungen abzufertigen, den Wareneingang zu erledigen sowie

dafür zu sorgen, dass immer alle Artikel in den Regalen zur Verfügung standen. Sämtliche administrativen Arbeiten rund um den Handel wurden von meiner damaligen Arbeitskollegin erledigt.

Zusätzlich übernahm ich die Reparaturen von Staubsaugermotoren, Bohrmaschinen und Taschenlampen etc.

Kleinere Wartungsarbeiten am und im Haus gehörten auch zu meinen Aufgaben. Ab 2014 war auch die Umgebungspflege der Liegenschaft 42 ein Teil meiner Arbeit. Bei den Hausmessen sowie den Delegiertenversammlungen war ich vorwiegend für die Logistik verantwortlich.

Ich hatte von Anfang an einen «guten Draht» zu den Kaminfegerinnen und Kaminfefern aus der ganzen Schweiz, da ich, wie sie auch, Handwerker bin und mich in den technischen Bereichen bestens auskenne.

Mit der Zeit kümmerte ich mich auch immer mehr um die Betreuung unseres Online-Shops. Ich erstellte fast alle Bilder neu und bearbeitete sie so, dass sich ein einheitlicher Auftritt im Shop ergab. Die Veränderung in der EDV habe ich hautnah miterlebt und teilweise auch mitgestaltet. In den vergangenen Jahren hat sich die Produktpalette nicht komplett verändert. Die Neueinführung von Rodtech und später Snaplok waren sicher die grössten Veränderungen. Auch der neue Staubsauger von Rosset war damals eine ungewohnte Herausforderung.

Unsere Arbeitsabläufe haben sich nicht wesentlich verändert. Jedoch brachte die Umstellung auf das neue Arbeitsprogramm Select Line doch viel Erleichterung, aber auch ein Umdenken. Doch zunächst musste dieses an unsere Bedürfnisse angepasst werden, was auch mich stark beschäftigte und auf Trab hielt. Eine Veränderung habe ich im Einkaufsverhalten der Kaminfeger festgestellt. Wurden doch früher Bürsten und Zubehör in grossen Mengen bei uns eingekauft, hat in den letzten Jahren eine Veränderung der Einkäufe stattgefunden. Man kauft nur noch das, was wirklich gebraucht wird. Die Online-Bestellungen haben zugenommen, was dazu führt, dass die

persönlichen Einkäufe weniger werden. Dies hat sicher auch damit zu tun, dass die Kundschaft jünger geworden ist und die Arbeitsweise sowie die Heizanlagen und das Werkzeug sich geändert haben. In all diesen Jahren habe ich sehr viele prägende Ereignisse und Veränderungen in verschiedenen Bereichen erleben dürfen, nicht immer nur schöne und angenehme.

Die schönen und prägendsten Momente durfte ich vor allem an den verschiedenen Delegiertenversammlungen erleben. Der kommunikative Austausch mit den Kaminfegerinnen und Kaminfefern und auch deren Partnern oder Partnerinnen an diesen Anlässen war immer eine grosse Freude für mich. Ich habe in all diesen Jahren sehr viele gute Bekanntschaften machen dürfen. Es war für mich von Anfang an wichtig, dass unsere Kundschaft gut beraten und bedient wird. Dafür habe ich mich immer voll eingesetzt. Die vielen Rückmeldungen der Kunden sind bis heute ein Ansporn für mich, alles für die Zufriedenheit der Kaminfegerinnen und Kaminfeger zu unternehmen.

Kaminfeger Schweiz dankt Dir für Dein Engagement in den letzten 15 Jahren und freut sich auf die gemeinsame Zukunft mit Dir.

// SECRÉTARIAT AARAU

Kurt Stoller fête ses 15 ans chez Ramoneur Suisse

KURT STOLLER, RESPONSABLE DES VENTES

Félicitations! Cette année, Kurt Stoller a fêté ses 15 ans chez Ramoneur Suisse. Avec nous, il remonte le temps...



Photo: mad

J'ai commencé à travailler le lundi 1^{er} septembre 2008.

Mes tâches consistaient alors à traiter les commandes, à m'occuper de la réception des marchandises

et à veiller à ce que tous les articles soient toujours disponibles dans les rayons. Ma collègue de l'époque était pour sa part chargée d'effectuer l'ensemble des tâches administratives liées au commerce.

J'avais également pour mission de gérer les réparations des moteurs d'aspirateurs, des perceuses, et autres lampes de poche, mais aussi les petits travaux d'entretien dans et autour du bâtiment. A compter de 2014, je me suis par ailleurs occupé de l'entretien des abords du bien immobilier situé Renggerstrasse 42. A l'occasion des expositions internes et des Assemblées des délégués, j'étais principalement responsable de la logistique.

Dès le début, j'ai eu un bon contact avec l'ensemble des ramoneurs suisses, car je suis, comme eux, un artisan et tout ce qui est technique, ça me connaît.

Avec le temps, la gestion de notre boutique en ligne a par ailleurs pris de plus en plus de place dans mon agenda. J'ai recréé presque toutes les images et je les ai traitées de manière à obtenir une présentation homogène dans la boutique. J'ai vécu de près les changements dans le domaine de l'informatique et j'ai en partie participé à leur élaboration.

Au cours des dernières années, la gamme de produits n'a pas entièrement évolué. C'est sans doute le lancement de Rodtech, puis de Snaplok, qui a représenté le plus grand changement. Le nouvel aspirateur de Rosset a aussi constitué un défi inhabituel, à l'époque.

Nos processus de travail n'ont pas beaucoup changé non plus, mais le passage au nouveau programme de travail Select Line a néanmoins grandement facilité les choses, tout en nous obligeant à changer notre façon de penser. Il a d'abord fallu l'adapter à nos besoins, ce qui m'a d'ailleurs beaucoup occupé et tenu en haleine. J'ai constaté un changement au niveau des habitudes d'achat des ramoneurs. Alors qu'ils achetaient auparavant les brosses et les accessoires en grande quantité chez nous, la donne a changé ces dernières années: les gens n'achètent plus que ce dont ils ont vraiment besoin. Les commandes

en ligne ont augmenté, et les achats personnels ont par conséquent diminué. Ceci est certainement aussi lié au fait que la clientèle est devenue plus jeune et que les méthodes de travail, mais aussi les installations de chauffage et les outils ont changé.

Beaucoup d'événements ont marqué toutes ces années, qui ont également connu leur lot de changements dans différents domaines, et cela n'a pas toujours été agréable.

Les moments les plus forts et les plus beaux, je les ai vécus surtout lors des différentes Assemblées des délégués. Ces manifestations étaient l'occasion d'échanger avec les ramoneurs et leurs partenaires, ce que j'ai toujours énormément apprécié. J'ai fait de très belles connaissances.

Dès le départ, il était important pour moi que notre clientèle soit bien conseillée et bien servie. Je me suis toujours engagé corps et âme dans ce sens. Les nombreux retours des clients me poussent aujourd'hui encore à tout mettre en œuvre pour satisfaire les ramoneuses et ramoneurs.

Ramoneur Suisse te remercie pour ton engagement ces 15 dernières années et se réjouit de la poursuite de cette belle collaboration avec toi.

15 anni di Kurt Stoller e Spazzacamino Svizzero

KURT STOLLER, RESPONSABILE DELLE VENDITE

Congratulazioni Kurt! Quest'anno Kurt Stoller ha festeggiato il suo 15° anniversario presso Spazzacamino Svizzero. Qui di seguito ci accompagna in un viaggio nel tempo.



Il mio primo giorno di lavoro è stato lunedì 1° settembre 2008.

I miei compiti consistevano nell'evadere gli ordini, occuparmi della merce in arrivo e assicurarmi che tutti gli articoli fossero sempre disponibili sugli scaffali. Tutto il lavoro amministrativo relativo alla vendita al dettaglio era svolto dalla mia collega di allora.

Mi occupavo anche della riparazione di motori di aspirapolvere, trapani, torce, ecc. Facevo anche lavori di piccola manutenzione all'interno dell'edificio. Dal 2014 ero responsabile anche della manutenzione e cura del circondato dell'immobile al numero 42. Durante le fiere in casa e le Assemblee dei delegati mi occupavo principalmente della logistica.

Fin dall'inizio ho avuto un «buon feeling» con gli spazzacamini di tutta la Svizzera perché, come loro, sono un artigiano e conosco molto bene i settori tecnici.

Con il passare del tempo, mi sono occupato sempre di più anche del nostro shop online. Ho elaborato quasi tutte le immagini e le ho modificate in modo da creare nello shop un aspetto uniforme. Ho vissuto in prima persona i cambiamenti dell'elaborazione elettronica dei dati e ho anche contribuito a plasmarne alcuni. Negli ultimi anni la gamma dei prodotti non è cambiata molto. L'introduzione di Rodtech e successivamente di Snaplok sono stati sicuramente i cambiamenti più importanti. Anche il nuovo aspirapolvere di Rosset rappresentava una sfida sconosciuta all'epoca. I nostri processi di lavoro non sono cambiati in modo significativo. Tuttavia, il passaggio al nuovo programma di elaborazione Select Line ha portato molto sollievo, ma anche un ripensamento. Prima di poter avviare il tutto, è stato necessario adattarlo alle nostre esigenze, il che mi ha tenuto molto occupato e all'erta.

Ho notato un cambiamento nel comportamento degli spazzacamini verso gli acquisti. Mentre prima acquistavamo spazzole e accessori in grandi quantità, negli ultimi anni il loro modo di acquistare i prodot-

ti è cambiato. Le persone ora comprano solo ciò di cui hanno realmente bisogno. Gli ordini online sono aumentati e questo ha portato a una riduzione degli acquisti diretti e personali. Questo è certamente dovuto anche al fatto che i clienti sono più giovani e che sono cambiati i metodi di lavoro, i sistemi di riscaldamento nonché gli strumenti e le attrezzature.

In tutti questi anni, ho potuto vivere molti eventi formativi e mutazioni in vari settori, non sempre solo belli e piacevoli.

I momenti più belli e memorabili li ho vissuti soprattutto durante le varie Assemblee dei delegati. Lo scambio a livello comunicativo con gli spazzacamini e i loro partner durante questi eventi è sempre stato per me un grande piacere. Nel corso degli anni ho stretto molte amicizie.

Fin dall'inizio, per me era importante che i nostri clienti ricevessero una buona consulenza e un buon servizio. Mi sono sempre impegnato a fondo in questo senso. Ancora oggi, tutti i feedback dei clienti sono per me uno stimolo a fare tutto il possibile per soddisfare tutto l'insieme della categoria di donne e uomini spazzacamini.

Spazzacamino Svizzero desidera ringraziarti per il tuo impegno negli ultimi 15 anni e si augura di poter lavorare con te anche in futuro.



Ihr verlässlicher Partner wenn es um Ofen-, Cheminée- und Kaminsysteme geht.

- Rauchrohre mit Briden
- Rauchrohre steckbar
- Zubehör
- Luftgitter
- Flexible Aluminium-Rohre
- Kaminaufsätze
- Chromstahlkamine und Abgasanlagen
- Ofenrohre gebläut
- Spezialteile
- Olsberg Cheminéeöfen
- Gartengrill und Feuerschalen

ASKO Handels AG

Industriestrasse 67, CH-9443 Widnau
Tel +41 71 722 45 45, Fax +41 71 722 76 22

Filiale Zentralschweiz

Amstutzweg 2, CH-6010 Kriens
Tel +41 41 310 13 60, Fax +41 41 310 13 63

mail@asko.ch, www.asko.ch


E C O
Lamellhut®



Einfache Montage,
kompakt, formschön

Erhältlich in Nennweiten
Ø 80 - Ø 500 mm

TÜV geprüft mit all-
bauaufsichtlichem
Prüfzeugnis

 Schweizer Qualitätsprodukt

Ohnsorg Söhne AG | Kamin- und Ventilationshüte | Knonauerstrasse 5
Postfach 332 | 6312 Steinhausen | Tel 041 747 00 22 | Fax 041 747 00 29
www.ohnsorg-soehne-ag.ch | info@ohnsorg-soehne-ag.ch



– weishaupt –



Heizkosten sparen!

**Gas-Brennwertgerät Weishaupt Thermo Condens B:
effizienter, sparsamer und leiser**

- Selbstkalibrierende SCOT-Regelung für optimale Verbrennung
- Erweiterter Modulationsbereich ab 1,9 kW minimiert Starts und Brennstoffverbrauch
- Energieeffizienzklasse: A+ mit Raumregler und Aussentemperaturfühler
- Bedienung über Smartphone-App oder Internetbrowser möglich

Jetzt informieren!

Weishaupt AG, Chrummacherstrasse 8, 8954 Geroldswil ZH
Tel. 044 749 29 29, www.weishaupt-ag.ch

Ein Beruf am Puls der Zeit

RUTH BÜRGLER, REDAKTORIN

Kürzlich besuchten Berufsberaterinnen und Berufsberater aus dem Kanton Aargau das Ausbildungszentrum von Kaminfeger Schweiz auf der Froburg bei Olten. Einer von ihnen, Roberto Morandi, erzählt, was es ihm gebracht hat.

Kaminfeger Schweiz (KS): Herr Morandi, Sie arbeiten bei der Organisation Ask! als Berufs-, Studien- und Laufbahnberater. Was ist Ask! genau?

Roberto Morandi (RM): Ask! ist die offizielle Berufsberatung im Kanton Aargau. Wir sind ein Verein, der an vier verschiedenen Standorten im Kanton Aargau Zweigstellen führt. Unser Hauptzweck ist es, Jugendliche und Erwachsene zu beraten, insbesondere wenn es um die Berufs- und Studienwahl oder um die Laufbahnplanung, respektive die berufliche Weiterentwicklung geht.

KS: Wie viele Berufe kennen Sie von Grund auf? Wie viele theoretisch und wie viele aus der Praxis?

RM: Unsere Mitarbeitenden kennen rund 250 berufliche Grundbildungen und viele weitere Weiterbildungsberufe und Studiengänge. Meist verfügen wir jedoch über theoretisches Wissen aus Datenbanken oder durch Anschauungsmaterial wie digitale und physische Printmedien oder Filme.

Allen Mitarbeitenden stehen pro Jahr mehrere Weiterbildungstage zu, die sie dazu nutzen, um an überbetrieblichen Kursen oder Berufsinformveranstaltungen verschiedener Berufe vor Ort mit dabei zu sein, damit sie einen Beruf besser

kennenlernen und in der Praxis erleben. Es ist etwas vom Wichtigsten, einen Beruf kennenzulernen, indem wir selber anpacken und ausführen und uns vor Ort mit den Fachleuten austauschen können. Sobald ich etwas Erlebbares machen kann, bin ich danach in der Lage, Akzente im Berufsbild zu setzen und es noch anschaulicher zu vermitteln.

Zudem informieren wir in einem internen Newsletter über solche Anlässe, damit alle Beratungspersonen Genaueres über einen Beruf erfahren. So werden wir die Eindrücke und Erfahrungen, die wir auf der Froburg machen durften, mit unseren Mitarbeitenden teilen und über unsere Erkenntnisse zum Beruf der Kaminfeger berichten.

KS: Wie ist es zum Ausflug auf die Froburg gekommen?

RM: Ich wurde von Kaminfeger Schweiz angefragt, ob der Besuch eines ÜK auf der Froburg von Interesse für uns wäre. Ich fand die Idee toll und habe mit Kaminfeger Schweiz ein Datum für einen Fortbildungshalbtag für unsere Berufs-, Studien- und Laufbahnberatenden vereinbart.

KS: Wie viel genau wussten Sie über den Beruf Kaminfegerin vor Ihrem Besuch auf der Froburg?

RM: Ich kenne den Kaminfeger und das gängige Berufsbild aus der Kindheit und der Praxis. Der Kaminfeger kam regelmässig zu uns ins Haus. Und da waren zahlreiche Geschichten wie die der schwarzen Brüder, die unvergesslich sind. Natürlich wusste ich auch theoretisch, was die Aufgabe einer Kaminfegerin ist. Trotzdem hat der Besuch auf der Froburg neue Aspekte des Berufs ins Blickfeld gerückt. Ich habe festgestellt, dass eine Kaminfegerin, ein Kaminfeger über eine hohe Sozialkompetenz verfügen muss. Sie müssen gute Manieren haben und einen guten Umgang mit den Menschen, den Kundinnen und Kunden pflegen.

Gleichzeitig muss ein breites technisches Wissen vorhanden sein, denn die Anlagen unterscheiden sich teilweise stark. Zudem müssen Kaminfeger am Puls der Zeit sein. Die Heiztechnik verändert sich. Das Berufsfeld ebenfalls, da Öl- und Gasheizungen längerfristig verschwinden werden. Neue Betätigungsfelder wie das Reinigen von Lüftungen und Solaranlagen öffnen sich für die Branche. Kaminfegerinnen und Kaminfeger müssen präzise arbeiten, genau überlegen, was technisch machbar und nötig ist, und sie unterstützen mit ihrer Arbeit wichtige Aspekte des Umweltschutzes.

KS: Was haben Sie noch festgestellt?

RM: Kaminfegerbetriebe sind meistens klein und familiär und traditionell geführt. Ihre Kundschaft ist ebenfalls geprägt von diesem Wechselspiel zwischen Innovation und Tradition. Gleichzeitig ist der Beruf wichtig für die Sicherheit und Brandverhütung. Zudem ist es eine Tätigkeit, bei welcher man am Ende des Tages sehen kann, was man getan hat. Wenn die Arbeit gut abgeschlossen ist, kann man die Zufriedenheit der Kundschaft als Belohnung in den Feierabend mitnehmen.

Kaminfegerinnen und Kaminfeger sind meist alleine unterwegs. Sie sind unabhängig, übernehmen schon früh Eigenverantwortung und verfügen über viel Handlungsspielraum.

KS: Werden Sie den Besuch auf der Froburg wiederholen?

RM: Ich persönlich in der nächsten Zeit nicht. Ich möchte mit meinem Team noch andere Berufsfelder in der Praxis erleben. Als Nächstes steht bei uns ein Besuch in der Druckbranche auf dem Programm. Ich werde jedoch den Besuch eines Kaminfeger-ÜK auf der Froburg innerhalb unseres Vereins und bei Berufsberatungen anderer Kantone weiterempfehlen, denn wir haben viel Neues erfahren, das für die Beratungstätigkeit sehr wertvoll ist.

Zur Person

Robert Morandi ist Abteilungsleiter Beratungsleistung/Kernangebote und gleichzeitig Mitglied der Geschäftslei-

tung. Er ist zuständig für die Bereiche Berufs-, Studien- und Laufbahnberatung sowie Psychologische Beratung und Psychotherapie. Er hat einen Abschluss als Kaufmann EFZ mit Berufsmaturität und bildete sich als Betriebsökonom FH weiter. Es folgten weitere Ausbildungen in den Bereichen, in denen er aktuell bei Ask! tätig ist.



Fotos: Kaminfeger Schweiz

Un métier dans l'air du temps

RUTH BÜRGLER, RÉDACTRICE

Des conseillères et conseillers d'orientation professionnelle du canton d'Argovie ont récemment visité le centre de formation de Ramoneur Suisse du Froburg, près d'Olten. L'un d'entre eux, Roberto Morandi, raconte en quoi cela lui a été utile.

Ramoneur Suisse (RS): Monsieur Morandi, vous travaillez pour l'organisation Ask! en tant que conseiller d'orientation professionnelle, universitaire et de carrière. Ask!, c'est quoi, exactement?

Roberto Morandi (RM): Ask! est l'organisme officiel d'orientation professionnelle du canton d'Argovie. L'association dispose d'antennes réparties sur quatre sites dans le canton d'Argovie. Notre objectif principal est de conseiller les jeunes et les adultes, notamment lorsqu'il s'agit de choisir une voie professionnelle ou des études, ou encore de planifier une carrière ou un développement professionnel.

RS: Combien de professions connaissez-vous de manière approfondie? Combien en théorie et combien en pratique?

RM: Nos collaborateurs connaissent environ 250 formations professionnelles de base, ainsi que de nombreuses filières d'études et d'autres métiers accessibles en formation continue. La plupart du temps, nous disposons toutefois de connaissances théoriques issues de bases de données ou de matériel d'illustration comme des imprimés numériques ou matériels et des films.

Tous les collaborateurs ont droit à plusieurs jours de formation continue par an, qu'ils mettent à profit pour participer

à des cours interentreprises ou à des événements d'information professionnelle sur différents métiers, l'objectif étant de mieux connaître un métier en particulier et de le découvrir dans la pratique. Découvrir une profession en mettant la main à la pâte, en l'exerçant et en échangeant avec les professionnels sur place, c'est fondamental. Dès que l'on touche au concret, on est capable de véhiculer une image de la profession plus précise, en mettant l'accent sur des aspects clés. Nous communiquons par ailleurs sur ces événements par le biais d'une newsletter interne afin que tous les conseillers puissent y avoir accès. De la même manière, nous allons également partager nos impressions et notre expérience vécue ici, au Froburg, avec nos collaborateurs, et leur faire part des connaissances acquises sur le métier de ramoneur.

RS: Comment en êtes-vous venu à visiter le Froburg?

RM: Ramoneur Suisse m'a demandé si cela pouvait nous intéresser d'assister à un CIE au Froburg. J'ai trouvé l'idée géniale et j'ai donc convenu avec Ramoneur Suisse d'une date pour une demi-journée de formation continue pour nos conseillers d'orientation professionnelle, universitaire et de carrière.

RS: Que saviez-vous exactement du métier de ramoneur avant de venir au Froburg?

RM: Je connais le métier de ramoneur depuis que je suis petit, j'ai l'image classique de la profession bien en tête, mais je le connais aussi dans la pratique. Un ramoneur venait régulièrement à la maison. J'ai entendu de nombreuses histoires, comme celle des «frères noirs» qui restent marquées dans les esprits. Bien évidemment, je savais aussi quelles étaient les tâches des ramoneurs, en théorie. Cette visite au Froburg a néanmoins mis en lumière de nouveaux aspects du métier dont je n'avais pas connaissance. J'ai par exemple constaté que les ramoneurs doivent faire preuve de grandes compétences sociales. Ils doivent avoir de bonnes manières et entretenir de bons rapports avec les gens, avec la clientèle.

Dans le même temps, ils doivent également disposer de vastes connaissances techniques, car les installations peuvent être très différentes les unes des autres. Enfin, les ramoneurs doivent être à la page, comme on dit. Les techniques de chauffage évoluent, et la profession aussi. A long terme, les chauffages au mazout et au gaz sont en effet appelés à disparaître. En parallèle, le secteur s'ouvre à de nouveaux domaines d'activi-



Photos: Ramoneur Suisse



té tels que le nettoyage des systèmes de ventilation et des installations solaires. Les ramoneurs doivent être consciencieux, réfléchir précisément à ce qui est techniquement faisable et nécessaire, et leur travail contribue de façon non négligeable à la protection de l'environnement.

RS: Qu'avez-vous constaté d'autre?

RM: Les entreprises de ramonage sont généralement de petite taille, familiales et traditionnelles. Leur clientèle est aussi marquée par cette dualité innovation/tradition. Sans oublier que le métier est crucial pour ce qui est de la sécurité et de la prévention des incendies. Et puis, c'est une activité où l'on peut voir, à la fin de la journée, ce que l'on a fait. Si le travail

est bien fait et terminé, on repart avec la satisfaction du client, de la cliente, comme récompense.

Les ramoneurs travaillent généralement seuls. Ils sont indépendants, assument très tôt leurs propres responsabilités et disposent d'une grande liberté d'action.

RS: Pensez-vous reconduire l'expérience au Froburg?

RM: Moi, personnellement, non, pas dans l'immédiat. J'aimerais découvrir d'autres domaines professionnels, dans la pratique, avec mon équipe. Notre prochaine visite sera dans le secteur de l'imprimerie. Je vais cependant chaudement recommander la visite d'un CIE de ramoneur au Froburg auprès de notre association et des services d'orientation

professionnelle d'autres cantons, car nous avons appris beaucoup de nouvelles choses qui sont précieuses quand on est conseillère/conseiller.

La personne

Robert Morandi est responsable du département Prestations de conseil/Offres principales, et également membre de la direction. Il est responsable des secteurs Orientation professionnelle, universitaire et de carrière, Conseil psychologique et Psychothérapie. Il est titulaire d'un CFC d'employé de commerce avec maturité professionnelle et a suivi une formation d'économiste d'entreprise HES. Il a ensuite suivi d'autres formations dans les domaines dans lesquels il travaille actuellement chez Ask!

Una professione all'avanguardia

RUTH BÜRGLER, REDATTRICE

Le e i consulenti per l'orientamento professionale del canton Argovia hanno recentemente visitato il centro di formazione di Spazzacamino Svizzero sul Froburg, vicino a Olten. Uno di loro, Roberto Morandi, ci racconta la sua esperienza.

Spazzacamino Svizzero (KS): Signor Morandi, Lei lavora per l'organizzazione Ask! come consulente per l'orientamento professionale, allo studio e alla carriera lavorativa. Che cos'è esattamente «Ask!»?

Roberto Morandi (RM): Ask! è il servizio ufficiale di consulenza per l'orientamento professionale del canton Argovia. Siamo un'associazione con sedi in quattro diversi luoghi del canton Argovia. Il nostro scopo principale è quello di fornire con-

sulenza a giovani e adulti, soprattutto per quanto riguarda la scelta di una professione o di un programma di studio, la pianificazione della carriera o lo sviluppo professionale.

KS: Quante professioni conoscete da cima a fondo? Quante in ambito teorico e quante nella pratica?

RM: I nostri dipendenti conoscono circa 250 programmi di formazione professionale di base e molte altre professioni con formazione continua e corsi di laurea.

Tuttavia, la maggior parte delle nostre conoscenze teoriche proviene da banche dati o da materiale illustrativo come supporti di stampa digitali e fisici o film. Tutti i nostri collaboratori hanno diritto a diverse giornate di formazione all'anno che utilizzano per visitare dei corsi interaziendali o recarsi a eventi di informazione sulle formazioni di varie professioni, in modo da imparare a conoscere meglio una professione e sperimentarla anche nella pratica. Una delle cose più importanti è conoscere una professione





Foto: Spazzacamino Svizzero

mettendosi in gioco, svolgendola in prima persona e scambiandosi le proprie idee con gli esperti in loco. Non appena sono in grado di fare qualcosa di concreto, sono in grado di accentuare la descrizione della professione in questione e di trasmetterla in modo ancora più chiaro. Inoltre, forniamo informazioni su tali eventi in una newsletter interna, in modo che le e i consulenti possano saperne di più e tenersi informati. Quindi condivideremo le impressioni e le esperienze vissute al Froburg con i nostri dipendenti e racconteremo novità e approfondimenti sulla professione dello spazzacamino.

KS: Come avete deciso di intraprendere quest'escursione al Froburg?

RM: Mi è stato chiesto da Spazzacamino Svizzero se fossimo interessati a visitare un corso interaziendale al Froburg. Mi è sembrata un'ottima idea e ho fissato un appuntamento con Spazzacamino Svizzero per una mezza giornata di formazione per i nostri consulenti specialisti dell'orientamento professionale, allo studio e alla carriera lavorativa.

KS: Quanto ne sapeva esattamente sulla professione dello spazzacamino prima della Sua visita al Froburg?

RM: Conosco lo spazzacamino e le sue mansioni abituali grazie alla mia infanzia e alla mia esperienza nella pratica. Lo spazzacamino veniva regolarmente a casa nostra. E ci sono anche numerose storie indimenticabili come quella dei Fratelli Neri. Naturalmente, sapevo an-

che in teoria quale fosse il lavoro dello spazzacamino. Tuttavia, la visita al Froburg ha messo a fuoco nuovi aspetti della professione. Ho capito che uno spazzacamino deve possedere buone competenze sociali. Deve avere buone maniere e interagire bene con le persone e i clienti. Allo stesso tempo, deve avere una vasta gamma di conoscenze tecniche, poiché gli impianti sono molto diversi tra loro. Gli spazzacamini devono essere anche al passo con i tempi. La tecnologia dei sistemi di riscaldamento sta cambiando. Anche la professione si evolve, dal momento che gli impianti di riscaldamento a gas e a olio, a lungo andare, scompariranno. Per il settore si aprono nuovi campi di attività, come la pulizia dei sistemi di ventilazione e gli impianti solari. Gli spazzacamini devono lavorare con precisione, riflettere attentamente su ciò che è tecnicamente fattibile e necessario e sostenere con il loro lavoro importanti aspetti legati alla protezione dell'ambiente.

KS: Cos'altro ha constatato?

RM: Le imprese di spazzacamini sono generalmente piccole, tradizionali e a conduzione familiare. Anche la loro clientela è caratterizzata da questa interazione tra innovazione e tradizione. Allo stesso tempo però, questa professione è importante per la sicurezza e la prevenzione di incendi. È anche un lavoro in cui alla fine della giornata si può vedere cosa si è fatto. Se il lavoro è ben fatto, si può portare a casa la soddisfazione dei clienti come ricompensa.

Gli spazzacamini di solito viaggiano da soli. Sono indipendenti, si assumono presto responsabilità personali e hanno un ampio margine di manovra.

KS: Riferirà questa visita al Froburg?

RM: Personalmente no, non nel prossimo futuro. Mi piacerebbe sperimentare con il mio team altri campi professionali nella loro pratica. Il prossimo punto del programma prevede una visita all'industria della stampa. Tuttavia, raccomanderò la visita a un corso interaziendale per spazzacamini al Froburg all'interno della nostra associazione e ai centri di consulenza per l'orientamento professionale di altri Cantoni, perché abbiamo imparato molte cose nuove che sono molto preziose per il nostro lavoro di consulenza.

Info sulla persona

Robert Morandi è responsabile del settore prestazioni di consulenza/offerte di base e membro della direzione. È responsabile delle aree di consulenza per l'orientamento professionale, allo studio e alla carriera lavorativa, nonché della consulenza psicologica e della psicoterapia. Ha conseguito un diploma di impiegato di commercio AFC seguito dalla maturità professionale e un'ulteriore formazione universitaria come economista aziendale SUP. A ciò hanno fatto seguito molteplici formazioni nei settori in cui attualmente lavora presso Ask!

EVENTS 2023

18



Foto/Photo: zVg, mäd, mad



Foto/Photo: zVg, mäd, mad



Foto/Photo: zVg, mäd, mad



Foto/Photo: Paul Grässli



Foto/Photo: Kaminfeger Schweiz, Ramoneur in Suisse, Spazzacamino Svizzero



Foto/Photo: Kaminfeger Schweiz, Ramoneur Suisse, Spazzacamino Svizzero

HAUSMESSE UND DELEGIERTEN-VERSAMMLUNG 2024

Hausmesse 2024: Freitag, 3. Mai 2024, Geschäftsstelle Aarau

Delegiertenversammlung 2024: Freitag, 14. Juni 2024, kultur & kongresshaus aarau in Aarau

Weitere Informationen folgen in der nächsten Ausgabe und im Newsletter.

FIERA IN-HOUSE E ASSEMBLEA DEI DELEGATI 2024

Fiera in-house 2024: venerdì, 3 maggio 2024, Segretariato centrale Aarau

Assemblea dei delegati 2024: venerdì, 14 giugno 2024, kultur & kongresshaus aarau a Aarau

Ulteriori informazioni seguiranno nel prossimo numero e nelle newsletter.

COMPTOIR-MAISON ET ASSEMBLÉE DES DÉLÉGUÉS 2024

Comptoir-maison 2024: vendredi 3 mai 2024, siège à Aarau

Assemblée des délégués 2024: vendredi 14 juin 2024, kultur & kongresshaus aarau à Aarau

Plus d'informations dans la prochaine édition et dans la newsletter.

E-MAIL



verband@kaminfeger.ch

VERABSCHIEDUNG VON ...

... Marcello Zandonà

Marcello Zandonà trat seine Arbeitsstelle als Geschäftsführer von Kaminfeger Schweiz in der Geschäftsstelle in Aarau am 1. August 2018 an. Nach etwas mehr als fünf Jahren endete die gemeinsame Zusammenarbeit am 31. Oktober 2023. Kaminfeger Schweiz dankt Marcello für seine Arbeit und wünscht ihm für seinen weiteren Weg alles Gute.

DÉPART DE...

... Marcello Zandonà

Marcello Zandonà a pris ses fonctions de Secrétaire général de Ramoneur Suisse le 1^{er} août 2018 au bureau d'Aarau. Après un peu plus de cinq ans, la collaboration a pris fin le 31 octobre 2023. Ramoneur Suisse remercie Marcello pour son travail et lui souhaite le meilleur pour la suite de son parcours.

ADDIO A...

... Marcello Zandonà

Marcello Zandonà assunse il 1° agosto 2018 l'incarico di Segretario generale di Spazzacamino Svizzero presso la sede di Aarau. Al 31 ottobre 2023, dopo poco più di cinque anni, la reciproca collaborazione è giunta al suo termine. Spazzacamino Svizzero ringrazia Marcello per il lavoro svolto e porge i migliori auguri per un prospero futuro.

ENDLICH MEISTER!

BETTINA WILDI,
LEITERIN KOMMUNIKATION

Im November 2023 absolvierten fünf Kandidaten aus der Deutschschweiz und drei Kandidaten aus der Romandie die modulübergreifende Abschlussprüfung.

Am Infotag Mitte September 2023 erhielten die Kandidaten die vorgegebenen Themen. Es bestand die Wahl zwischen «Personalmanagement» und «Fahrzeugpark für Kaminfegebetriebe». Zwei Teilnehmende wählten Personalmanagement und sechs das Thema Fahrzeugpark.

Rund zwei Monate später präsentierten alle Kandidaten ihre Arbeiten mündlich vor jeweils zwei Prüfungsexperten.

Die QS-Kommission und Kaminfegebetriebe Schweiz gratulieren den erfolgreichen Absolventen zu dem erlangten Titel «Kaminfegermeister»:

ENFIN MAÎTRE!

BETTINA WILDI, RESPONSABLE
DE LA COMMUNICATION

En novembre 2023, cinq candidats de Suisse alémanique ainsi que trois candidats de Suisse romande ont passé l'examen final intermodulaire.

Les candidats ont pris connaissance des thèmes proposés lors de la journée d'information qui avait été programmée mi-septembre 2023. Ils avaient le choix entre le «Management du personnel» et le «Parc de véhicules pour les entreprises de ramonage». Deux participants ont ainsi opté pour «Management du personnel», six pour le «Parc de véhicules».

Environ deux mois plus tard, tous les candidats ont présenté leur travail, à l'oral, devant deux experts aux examens.

La commission AQ et Ramoneur Suisse félicitent les candidats qui ont ainsi obtenu le titre de «maître ramoneur»:

FINALMENTE MAESTRO!

BETTINA WILDI, RESPONSABILE
DELLA COMUNICAZIONE

In novembre 2023 cinque candidati della Svizzera tedesca nonché tre candidati della Romandia hanno assolto l'esame finale intermodulare di Maestria.

Alla giornata informativa di metà settembre 2023 i candidati hanno ricevuto i temi indicati per l'esame. La scelta era tra i seguenti argomenti: «Gestione del personale» e «Parco veicoli per spazzacamini». Due di loro hanno scelto la «Gestione del personale», mentre gli altri sei hanno preferito il tema «Parco veicoli». Circa due mesi dopo, i candidati hanno presentato oralmente il loro lavoro davanti a due esperti d'esame. La Commissione GQ e Spazzacamino Svizzero si congratulano con i neo-diplomandi per il successo raggiunto e per l'ottenimento del titolo di «Maestro spazzacamino»:

Alain Baeriswyl, Neuenegg BE
Marco Bernhard, Maienfeld GR
Michael Büchler, Appenzell AI
Johan Compondu, Bonvillars VD
Florent Mariaux, Martigny VS
Vincent Mosimann,
Châtel-Saint-Denis FR
Mike-Kevin Nüssli, Winterthur ZH
Daniel Zurbrügg, Heldswil TG



// ÜBERBETRIEBLICHE KURSE

Benvenuto! Das Tessin zu Besuch auf der Froburg

BETTINA WILDI, LEITERIN KOMMUNIKATION

Zukünftig werden auch überbetriebliche Kurse der Tessiner Lernenden auf der Froburg durchgeführt. Daher besuchte eine kantonale Delegation das Ausbildungszentrum.

Bei strahlendem Oktoberwetter nahmen die Vertreter aus dem Südkanton, bestehend aus vier Mitgliedern des Kantonalverbandes Tessin und zwei Personen des Tessiner Berufsbildungsamtes, das Ausbildungszentrum von Kaminfeger Schweiz in Augenschein. Grund für den Besuch war die Bitte des Tessiner Kantonalverbandes an den Kanton Tessin, einen Teil der überbetrieblichen Kurse auf der Froburg durchführen zu dürfen. «In Trevano haben wir weniger Anlagen zur Verfügung. Daher ist die Froburg für

uns perfekt und wir möchten hier schulen», meinte Dario Röthlisberger. Die rund 45 Anlagen sowie die Auswahl an diversen Messgeräten auf der Froburg unterstreichen Dario Röthlisbergers Aussage. Der Rundgang durch die vier Labore, die beiden Schulungsräume sowie die sechs Übernachtungszimmer bot den Besuchern Einblick in die Infrastruktur der Froburg. Da gleichzeitig noch eine MT2-Schulung sowie ein überbetrieblicher Kurs stattfanden, konnten sie den Schulungsbetrieb direkt «live» beobachten.

Nach der Tour verwöhnte das Restaurant Froburg die Gäste am Mittag mit kulinarischem Genuss, bevor es weiter in die Geschäftsstelle nach Aarau und von dort zurück in den italienischsprachigen Teil der Schweiz ging.

Danke für den Besuch und die Zeit.

PS an alle Espresso-Liebhaber: Der Espresso im Restaurant Froburg wurde übrigens besonders gelobt.



Gruppenbild bei den Feuersäulen vor dem Haupteingang zur Fachschule Froburg.



Dario Röthlisberger (Bildmitte) beantwortet die Fragen der Teilnehmenden aus dem Tessin.

Benvenuto! Le Tessin en visite au Froburg

BETTINA WILDI, RESPONSABLE DE LA COMMUNICATION

A l'avenir, les cours interentreprises des apprentis tessinois auront également lieu au Froburg, raison pour laquelle une délégation cantonale a visité le centre de formation.



Photos: Ramoneur Suisse

Les représentants tessinois ont pu se faire une idée sur place (à gauche: Dario Röthlisberger).

C'est par un temps radieux d'octobre que les représentants du canton du sud, composés de quatre membres de l'association cantonale du Tessin et de deux personnes de l'office de la formation professionnelle tessinois, ont visité le centre de formation de Ramoneur Suisse. La raison de cette visite? La demande de l'association cantonale tessinoise au canton du Tessin de pouvoir organiser une partie des cours interentreprises au Froburg.

«A Trevano, nous avons moins d'installations à disposition. Le Froburg est donc le lieu idéal pour nous, et nous souhaitons y organiser des formations», a déclaré Dario Röthlisberger. Les quelque 45 installations ainsi que le large choix des appareils de mesure du Froburg viennent conforter les propos du maître-ramoneur. Les visiteurs ont ainsi pu découvrir les infrastructures, composées de quatre laboratoires, deux salles de formation et six chambres d'internat.

Une formation MT2 et un cours interentreprises avaient lieu au même moment, et ils ont donc même eu l'opportunité d'observer la vie de l'établissement en direct.

Le restaurant du Froburg a ensuite régala les invités avec un délicieux repas de midi. La visite s'est soldée par un passage au Secrétariat d'Aarau, et le groupe a repris le chemin de la Suisse italophone.

Merci pour votre visite et le temps passé ensemble.

P.-S. Avis à tous les amateurs d'espresso: celui servi au restaurant du Froburg a été particulièrement apprécié.



Un cours interentreprises avait lieu pendant la visite.

// CORSI INTERAZIENDALI

Benvenuto! Il Ticino in visita al Froburg

BETTINA WILDI, RESPONSABILE DELLA COMUNICAZIONE

In futuro si svolgeranno anche i corsi interaziendali degli apprendisti ticinesi presso il Froburg. Perciò una delegazione cantonale ha visitato il nostro centro di formazione.

In ottobre con un bel tempo autunnale, i rappresentanti del Cantone più a sud, composti da quattro membri dell'Associazione cantonale ticinese e da due persone dell'Ufficio cantonale per la formazione professionale, hanno visitato il centro di formazione di Spazzacamino Svizzero. Il motivo della visita era legato alla richiesta dell'Associazione cantonale ticinese al Cantone Ticino di poter organizzare alcuni corsi interaziendali al Froburg. «A Treviso abbiamo meno strutture a disposizione. Per questo Froburg è per-

fetto per noi e vogliamo insegnare qui», ha dichiarato Dario Röhliberger. I circa 45 impianti e la scelta di vari strumenti e apparecchi di misura presenti al Froburg sottolineano l'affermazione di Dario Röhliberger. La visita dei quattro laboratori, delle due aule di formazione e delle sei camere di pernottamento ha permesso ai visitatori di farsi un'idea dell'infrastruttura del Froburg. Poiché si stavano svolgendo contemporaneamente un corso di formazione MT2 e un corso interaziendale, la delegazione ha potuto osservare

direttamente «dal vivo» le operazioni di formazione.

Prima di proseguire verso il Segretariato centrale di Aarau per poi rientrare nella Svizzera italiana, il ristorante Froburg ha deliziato gli ospiti all'ora di pranzo con ottime specialità culinarie. Grazie per la visita e per il tempo dedicati.

P.S. A tutti gli amanti del caffè espresso: il caffè del ristorante Froburg è stato particolarmente apprezzato.



Al Froburg sono disponibili molte più attrezzature per la formazione rispetto al Ticino.



I visitatori hanno potuto assistere a un corso interaziendale (a sinistra: Dario Röhliberger).

Die neue Direktorin von Kaminfeger Schweiz

BETTINA WILDI, LEITERIN KOMMUNIKATION

Am 1. Oktober 2023 hat Sabrina Schadegg als neue Direktorin von Kaminfeger Schweiz das Ruder übernommen und bringt den Verband auf einen neuen Kurs. Im Interview nimmt sie Stellung.



Bettina Wildi (BW): Willkommen bei Kaminfeger Schweiz, Sabrina. Auf was freust du dich am meisten im neuen Job?

Sabrina Schadegg (SS): Ich freue mich, gemeinsam mit dem Team in Aarau und allen Beteiligten die Herausforderungen des Verbandes Kaminfeger Schweiz anzupacken. Ich mag die Leidenschaft und die aufgestellte sowie freundliche Glücksbringerart der Kaminfegerinnen und Kaminfeger. Die Zukunft, eine notwendige Berufsgruppe attraktiv zu halten und damit einer sinnstiftenden Arbeit nachzugehen, erfüllt mich mit

grosser Freude. In einer sich extrem schnell wandelnden Zeit die richtigen Weichen zu stellen, erfordert von allen einen enormen Effort. Dass dies nur im Team möglich ist, erklärt sich von selbst. Das verantwortungsvolle Amt der Direktorin kann ich nur erfolgreich ausführen, wenn Vertrauen, Loyalität, eine intensive ehrliche Kommunikation und Offenheit für Veränderungen von innen und aussen gelebt werden. Mit meinen gesamten Berufserfahrungen der letzten zwei Jahrzehnte sehe ich grosses Potenzial, die vielfältigen Arbeiten, die die Geschäftsstelle Aarau mit sich bringt, positiv umzusetzen.

BW: Hattest du bereits vorher Berührungspunkte mit Kaminfeger/-innen und/oder mit Kaminfeger Schweiz?

SS: Ja, meine ersten Berührungspunkte mit den Glücksbringern hatte ich schon als kleines Kind. Gemeinsam mit meinem Götti, der Kaminfeger war, standen er in Zunftkleidern und meine Schwester und ich verkleidet als Glückschäferli bei einer Hochzeit Spalier. Zudem war einer meiner Onkel ebenfalls Kaminfeger. In der jüngsten Vergangenheit hatte ich bei meinem letzten Arbeitgeber vermehrt mit Kamin-

fegern und auch mit dem Verband zu tun. Hauptsächlich, wenn es um den Aufbau und die Betreuung des Geschäftsfeldes Ofen ging, aber auch für Schulungen und Weiterbildungen oder das zur Verfügungstellen der Öfen auf der Froburg. Besonders toll in Erinnerung sind mir diverse Tagungen und gesellige Momente mit Kaminfegern.

BW: Wie sieht dein Werdegang aus?

SS: Meine kaufmännische Lehre absolvierte ich im Kanton Thurgau in einem führenden Produktionsbetrieb. Da habe ich in sechs verschiedenen Abteilungen gelernt, was es alles braucht, damit ein Unternehmen weltweit erfolgreich sein kann. Die Werte eines familiengeführten mittelständigen Unternehmens entsprachen mir sehr. Nach einigen Jahren als Sachbearbeiterin im Verkaufsdienst wollte ich mehr Verantwortung übernehmen. Mit 24 Jahren wagte ich den Wechsel in den Aussendienst. Perfekte Büroeinrichtungskonzepte für Firmen mit unterschiedlichsten Bedürfnissen und Ansprechpersonen zu erarbeiten, insbesondere bei Neubauten, erforderte unter anderem ein vielseitiges und vernetztes Denken. Ich musste die

Prozesse, die Firmenphilosophie und die strategischen Entwicklungen rasch verstehen und eine individuelle Möblierung realisieren.

Nach Abschluss meiner Weiterbildungen in Verkauf und Management ermöglichte ich mir einen dreimonatigen Sprachaufenthalt in Frankreich. Zurück in der Schweiz ergab sich die Möglichkeit, mich selbstständig zu machen. Zu zweit verantworteten wir eine Autogarage mit zwei Markenvertretungen und sechs Angestellten im Berner Oberland. Wieder einmal standen private Veränderungen in meinem Leben an und es war Zeit, aufzubrechen. Als Gebietsverkaufsleiterin Schweiz bei einem der führenden Ofenhersteller verantwortete ich ab 2021 die Geschäfte im Aussendienst. All diese gesammelten Erfahrungen auf strategischer und operativer Ebene in den verschiedenen Branchen helfen mir bei Kaminfeger Schweiz, das Beste anzustreben und mich täglich für den Verband einzusetzen.

BW: Für den Job bist du extra in den Kanton Aargau gezogen. Fiel es dir schwer, dem Berner Oberland den Rücken zu kehren?

SS: Ja, zugegeben, anfangs schon. Als ich mit 20 Jahren vom Thurgau in den Kanton Bern umsiedelte, war mir noch nicht bewusst, wie naturverbunden ich bin. Ich liebe es, wandern und Ski fahren zu gehen. Ich tankte Energie in den kraftvollen Bergen, die ich, wie auch den Thuner- und den Brienersee, sozusagen vor der Haustüre hatte. Auch die gemütliche und freundliche Art der Einheimischen sagte mir sehr zu. 15 Jahre meines Lebens spendete ich dem schönen Kanton Bern,

bevor es mich nun in den Kanton Aargau zog. Flach, neblig, kein Tourismusmagnet, kein Unesco-Weltkulturerbe, viele Strassen und Autos, keine weiten Landschaften. Positiv war in meinem Kopf zuerst nur der nahe Arbeitsweg nach Aarau und dass ich meine Familie und die Freunde im Thurgau näher habe. Doch schon bald zwinkerten mir die schönen Seiten des Kantons zu und einmal mehr darf ich in meinem Leben eine neue Region entdecken.

BW: Welche der vier Landessprachen der Schweiz sprichst du?

SS: Meine Muttersprache ist Schweizerdeutsch. Ich kann mich in der Schweiz in Französisch und Englisch verständigen. Die zahlreichen Dialekte verstehe ich auch ;-). Für das Lernen der italienischen Sprache fehlte mir bisher die Zeit, wäre jedoch noch ein Ziel von mir.

BW: Welche Vision hast du für Kaminfeger Schweiz? Wo siehst du den Verband in fünf Jahren?

SS: Ich sehe den Verband in fünf Jahren als einen finanziell gesunden, für die Zukunft fit gemachten Verband, der die Aus- und Weiterbildung ins Zentrum stellt. Ein Verband, der die Zukunft mitgestaltet und aktiv vorwärtsgeht. Der Beruf soll und muss weiterentwickelt und bekannter werden. Die Möglichkeit, Glücksbringer zu sein, tiefgreifende traditionelle Werte, welche über Jahrhunderte gewachsen sind, zu kombinieren mit zeitgemässen Skills, das ist Grund genug, sich für diesen Beruf einzusetzen.

BW: Auf welche eigene Leistung in deinem Leben bist du besonders stolz?

SS: Selbstständig, unabhängig und verantwortungsbewusst mein Leben zu meistern. Meine Bodenhaftung und meinen Schalk beibehalten zu haben und diesen täglich mit Mitmenschen zu teilen. Den Mut zu haben, sich immer wieder auf das Leben neu einzulassen, und das Glück im Kleinen zu finden.

BW: Neben deinem aktuellen Beruf: Welche Tätigkeit beherrscht du so gut, dass man dich dafür bezahlen müsste?

SS: Aufgewachsen in einem Restaurant sind mir die Gastgeberqualitäten früh mitgegeben worden. Ich denke, dafür könnte man ein paar Franken aushändigen. Bezahlen kann man mich jedoch für meine zusätzlichen Fähigkeiten sehr gerne auch mit Dankbarkeit, einem Lächeln und einem respektvollen Umgang.

BW: Wenn du etwas in der Welt verändern dürftest, was wäre das und warum?

SS: Diese Frage in Kontext gestellt zu den aktuellen Geschehnissen in der Welt lässt mich beinahe ohnmächtig erscheinen. Ich wünsche mir eine Welt mit Frieden, Verständnis, Dankbarkeit, Zufriedenheit, wieder ein Miteinander und dass sich Menschen gerne haben. Daher würde ich alles Schlechte im Menschen und auf der Welt durch Gutes ersetzen wollen. Ganz im Sinne der Glücksbringer.

**INSERATE-
SCHLUSS**



**Ausgabe 1/2024
4. März**

Ihr Spezialist für Kaminanlagen – vom Einfamilienhaus bis zum Industrieprojekt.



Poujoulat Switzerland SA

Route du Moulin 11 · 3977 Granges (VS)

+41 24 473 50 00

info@poujoulat.ch

www.poujoulat.ch

**cheminées
Poujoulat**



*Unsere
Webseite
besuchen*



La nouvelle Directrice pour Ramoneur Suisse

BETTINA WILDI, RESPONSABLE DE LA COMMUNICATION

Sabrina Schadegg a pris les rênes de Ramoneur Suisse en tant que nouvelle Directrice au 1^{er} octobre 2023, et donne à l'association un nouveau cap. Elle a partagé avec nous sa vision des choses à l'occasion d'un entretien.



Bettina Wildi (BW): Sabrina, bienvenue chez Ramoneur Suisse. De quoi te réjouis-tu le plus avec ce nouveau poste?

Sabrina Schadegg (SS): Je me réjouis de relever les défis de l'Association Ramoneur Suisse avec l'équipe d'Aarau et toutes les personnes concernées. J'aime la passion qui anime les ramoneuses et ramoneurs, ainsi que leur côté sympathique et porte-bonheur. Je me réjouis également de pouvoir maintenir l'attrac-

tivité de cette profession qui demeure nécessaire, et d'exercer ainsi un travail qui a du sens. Poser les bons jalons à une époque où les choses évoluent extrêmement vite exige de tous un énorme effort. Il va de soi que cela n'est possible qu'en équipe. Je ne peux remplir ma mission et occuper ce poste à responsabilité avec succès que si chacun fait preuve de confiance, de loyauté, et d'ouverture d'esprit, et si nous établissons ensemble une relation de communication étroite et sincère. Grâce à l'expérience professionnelle que j'ai accumulée au cours des deux dernières décennies, j'aperçois tout le potentiel que recèlent les multiples tâches qu'implique le Secrétariat d'Aarau et qui peuvent être mises en place de façon positive.

BW: As-tu déjà eu, par le passé, des occasions de rencontrer des ramoneuses ou des ramoneurs et/ou Ramoneur Suisse?

SS: Oui, j'ai eu accès à cet univers étant petite, déjà. Avec mon parrain, qui était ramoneur, nous faisons partie de la guilde; ma sœur et moi étions déguisées en petits bergers porte-bonheur lors d'un mariage, pour la haie d'honneur. L'un de mes oncles était lui aussi

ramoneur. Plus récemment, chez mon dernier employeur, j'ai eu de plus en plus affaire à des ramoneurs et à l'association, notamment pour la mise en place et le développement du secteur d'activité des poêles, mais aussi pour les formations et formations continues ainsi que pour la mise à disposition des poêles au Froburg. Je garde un très bon souvenir de diverses réunions et de moments de convivialité avec les ramoneurs.

BW: Quel est ton parcours?

SS: J'ai effectué mon apprentissage d'employé de commerce dans le canton de Thurgovie, dans une entreprise de production renommée. J'ai alors eu l'occasion de travailler dans six départements différents et j'ai appris tout ce qu'il faut savoir pour qu'une entreprise puisse être performante et prospérer dans le monde entier. C'était une entreprise familiale de taille moyenne et je me reconnaissais dans les valeurs qu'elle portait. Après quelques années passées en tant que collaboratrice au sein du service interne en charge des ventes, j'ai voulu prendre plus de responsabilités. A 24 ans, j'ai donc osé me lancer dans le service commercial, tour-

né vers la clientèle extérieure. Elaborer des concepts d'aménagement de bureaux qui répondaient parfaitement aux besoins très différents des entreprises et de leurs interlocuteurs, notamment dans le cadre de nouvelles constructions, était un exercice qui exigeait entre autres une pensée polyvalente et en réseau. Je devais comprendre rapidement leurs processus, la philosophie de l'entreprise et ses développements stratégiques, et réaliser un ameublement personnalisé.

Après avoir terminé mes formations continues dans la vente et le management, j'ai opté pour un séjour linguistique de trois mois en France. De retour en Suisse, j'ai eu l'opportunité de m'installer à mon compte. Nous étions deux à gérer un garage automobile avec deux marques et six employés dans l'Oberland bernois, puis de nouveaux changements sont intervenus dans ma vie privée, et il était temps pour moi de prendre un autre chemin. En tant que responsable régionale des ventes pour la Suisse chez l'un des principaux fabricants de poêles, j'ai pris en charge les activités du service commercial à partir de 2021.

Toutes ces expériences accumulées au niveau stratégique et opérationnel dans les différentes branches m'aident à viser le meilleur et à m'engager quotidiennement pour l'association.

BW: Tu as déménagé dans le canton d'Argovie spécialement pour ce travail. Est-ce que cela a été difficile de quitter l'Oberland bernois?

SS: Je dois avouer qu'au début, oui, ça m'a coûté. Lorsque j'ai quitté le canton de Thurgovie pour m'installer dans celui de Berne à l'âge de 20 ans, je n'avais pas encore réalisé à quel point j'étais proche de la nature. J'adore faire de la randonnée et du ski. Je me suis ressourcée dans les montagnes que j'avais pour ainsi dire à ma porte, ainsi qu'au bord des lacs de Thoune et de Brienz. J'appré-

ciais également beaucoup le caractère chaleureux et amical des habitants de la région. J'ai ainsi consacré 15 ans de ma vie au beau canton de Berne, avant que le destin ne m'emmène vers le canton d'Argovie. Plat, brumeux, pas un pôle touristique, pas un site classé au patrimoine mondial de l'Unesco, beaucoup de routes et de voitures, pas de vastes paysages... Au départ, dans mon esprit, les seuls points positifs que je voyais à ce déménagement étaient la proximité d'Aarau avec mon lieu de travail et le fait que je sois plus proche de ma famille et de mes amis restés en Thurgovie. Mais j'ai rapidement aperçu ce que le canton avait de beau à offrir et j'ai donc la chance de découvrir une nouvelle région.

BW: Laquelle ou lesquelles des quatre langues nationales suisses maîtrises-tu?

SS: Ma langue maternelle est le suisse allemand. Je peux aussi me faire comprendre en Suisse en français et en anglais. Je comprends également les nombreux dialectes ;-). Jusqu'à présent, j'ai manqué de temps pour apprendre l'italien, mais cela fait encore partie de mes objectifs.

BW: Quelle est ta vision pour Ramoneur Suisse? Où vois-tu l'association dans cinq ans?

SS: Dans cinq ans, j' imagine une association financièrement saine, prête à relever les défis de l'avenir et qui accorde une place centrale à la formation et à la formation continue. J' imagine une association qui contribue à façonner l'avenir et qui agit pour aller de l'avant. La profession doit continuer à se développer et à se faire connaître. Pouvoir «porter bonheur» et travailler en alliant la modernité des compétences avec des valeurs traditionnelles profondes qui se sont développées au fil des siècles, c'est à mes yeux une raison suffisante pour s'engager dans cette profession.

BW: Quel est l'accomplissement personnel dont tu es la plus fière dans ta vie?

SS: D'avoir su gérer ma vie de manière autonome, indépendante et responsable. D'avoir gardé les pieds sur terre et mon côté espiègle, et de les partager au quotidien avec les personnes qui m'entourent. D'avoir le courage de croquer encore et toujours la vie à pleines dents et de voir le bonheur dans les choses simples.

BW: En plus de ta profession actuelle, quelle activité maîtrises-tu suffisamment bien pour qu'on doive te payer?

SS: J'ai grandi dans un restaurant, et j'ai rapidement hérité du sens de l'hospitalité. Je pense que cela pourrait justifier une petite rémunération. Cela étant dit, j'accepte bien volontiers de faire valoir mes compétences contre de la gratitude, un sourire et du respect.

BW: Si tu pouvais changer quelque chose dans le monde, qu'est-ce que ce serait et pourquoi?

SS: Dans le contexte mondial actuel, cette question me fait me sentir presque impuissante. Je souhaite un monde de paix, de compréhension, de gratitude, de satisfaction, un monde où l'on se côtoie à nouveau et où les gens s'aiment. J'aimerais remplacer tout ce qui est mauvais dans l'homme et dans le monde par du bon. Un peu comme un «porte-bonheur», en somme.

FORMATION CONTINUE?

www.ramoneur.ch/
shopdescours



La nuova Direttrice di Spazzacamino Svizzero

BETTINA WILDI, RESPONSABILE DELLA COMUNICAZIONE

Il 1° ottobre 2023, Sabrina Schadegg ha preso il timone di Spazzacamino Svizzero come nuova Direttrice virando su un nuovo corso. Qui prende posizione in merito.



Foto: Spazzacamino Svizzero

Bettina Wildi (BW): Benvenuta a Spazzacamino Svizzero, Sabrina. Che cosa ti fa piacere e non vedi l'ora di fare nel tuo nuovo lavoro?

Sabrina Schadegg (SS): Non vedo l'ora di affrontare le sfide dell'Associazione Spazzacamino Svizzero insieme al team di Aarau e a tutte le persone coinvolte. Mi piace la passione e l'ambiente allegro e amichevole degli spazzacamini con il loro modo di rappresentare i portafortuna per eccellenza. Mi riempie di gioia poter svolgere un lavoro così importante e mantenere attraente un gruppo professionale indispensabile anche in futuro. Per tracciare la giusta rotta in un periodo di cambiamenti rapidissimi è necessario

uno sforzo enorme da parte di tutti. Questo è possibile naturalmente solo se si fa parte di una squadra. Posso svolgere con successo il ruolo di responsabilità come Direttrice solo se la fiducia, la lealtà, l'intensa comunicazione onesta e l'apertura al cambiamento sono praticate sia all'interno che all'esterno. Con l'esperienza professionale acquisita negli ultimi vent'anni, vedo un grande potenziale per realizzare positivamente i svariati compiti che il Segretariato centrale di Aarau comporta.

BW: Hai avuto già contatti con donne e uomini spazzacamini oppure con l'Associazione Spazzacamino Svizzero?

SS: Sì, il primo contatto con i portafortuna l'ho avuto da piccola. Insieme al mio padrino, che era uno spazzacamino, lui nel abbigliamento della gilda e io e mia sorella camuffate da coccinelle portafortuna stavamo allineate all'uscita degli sposi durante i matrimoni. Anche uno dei miei zii era uno spazzacamino. Ultimamente presso il mio ultimo datore di lavoro ho avuto molto a che fare con gli spazzacamini e anche con l'Associazione. Soprattutto quando si trattava di creare e monitorare il settore delle stufe, ma anche per la formazione e i corsi di aggiornamento o per

rendere disponibili le stufe e gli impianti al Froburg. Ho un ricordo particolarmente bello di varie giornate di formazione e momenti di socializzazione con gli spazzacamini.

BW: Raccontaci della tua vita professionale.

SS: Ho completato il mio apprendistato commerciale in un'azienda di produzione, leader nel canton Turgovia. In sei diversi reparti ho imparato cosa serve a un'azienda per avere successo a livello mondiale. I valori di un'azienda a conduzione familiare e di medie dimensioni mi piacevano molto. Dopo alcuni anni come impiegata nelle vendite interne, ho voluto assumermi maggiori responsabilità. All'età di 24 anni mi sono avventurata nel servizio esterno. Lo sviluppo di concetti perfetti per arredamenti da ufficio per aziende con una grande varietà di esigenze e di persone di contatto, soprattutto per le nuove costruzioni, richiedeva tra l'altro un modo di pensare versatile e ben collegato in rete. Dovevo capire rapidamente i processi, la filosofia aziendale e gli sviluppi strategici e realizzare arredi personalizzati. Dopo aver completato la mia formazione nel settore delle vendite e della gestione, ho colto l'opportunità di trascorrere tre

mesi in Francia per apprendere la lingua del posto. Tornata in Svizzera, si è presentata l'opportunità di avviare un'attività in proprio. Eravamo in due responsabili di un'autofficina nell'Oberland bernese, una concessionaria con la rappresentanza di due marchi automobilistici e sei dipendenti.

In seguito si sono verificati dei mutamenti personali nella mia vita ed è arrivato nuovamente il momento di cambiare rotta. Come Area Sales Manager per tutta la Svizzera di uno dei principali produttori di stufe, sono stata responsabile della vendita dal 2021.

Tutta questa esperienza acquisita a livello strategico e operativo nei vari settori mi aiuta oggi a puntare al meglio presso Spazzacamino Svizzero e a lavorare ogni giorno per l'Associazione.

BW: Ti sei trasferita nel canton Argovia appositamente per questo lavoro. È stato difficile lasciare l'Oberland bernese?

SS: Sì, lo ammetto, all'inizio sì. Quando mi sono trasferita dal canton Turgovia al canton Berna all'età di 20 anni, non mi sono resa conto della mia vicinanza alla natura. Amo l'escursionismo e lo sci. Mi ricaricavo le batterie sulle elevate montagne che, come i laghi di Thun e di Brienz, erano praticamente a portata di mano. Mi piaceva anche la natura accogliente e amichevole della gente del posto. Ho dedicato 15 anni della mia vita al bellissimo Cantone di Berna prima di essere attratta dal canton Argovia. Piatto, nebbioso, non è una

calamita per i turisti, non è un patrimonio mondiale dell'Unesco, ci sono molte strade e automobili, non ci sono paesaggi immensi. All'inizio, l'unica cosa positiva che avevo in mente era la vicinanza ad Aarau e il fatto di essere più prossima alla mia famiglia e ai miei amici in Turgovia. Ma ben presto le bellezze del cantone mi hanno strizzato l'occhio e ho potuto scoprire così una nuova regione nella mia vita.

BW: Quali delle quattro lingue nazionali della Svizzera parli?

SS: La mia lingua madre è il tedesco svizzero. In Svizzera posso comunicare in francese e in inglese. Capisco anche i numerosi dialetti ;-). Non ho ancora avuto il tempo di imparare l'italiano, ma sarebbe comunque uno dei miei prossimi obiettivi.

BW: Qual è la tua visione per Spazzacamino Svizzero? Dove vedi l'Associazione tra cinque anni?

SS: Tra cinque anni, vedo l'Associazione come un'organizzazione finanziariamente sana, adatta al futuro e incentrata sulla formazione e l'aggiornamento. Un'associazione che contribuisce a plasmare il futuro e si muove attivamente. La professione deve continuare a svilupparsi e a farsi conoscere meglio. L'opportunità di essere un portafortuna, di combinare i profondi valori tradizionali che si sono sviluppati nel corso dei secoli con le competenze contemporanee, è un motivo sufficiente per impegnarsi e difendere questa professione.

BW: Di quale risultato personale raggiunto nella tua vita sei particolarmente orgogliosa?

SS: Di essere riuscita a gestire la mia vita in modo indipendente, autonomo e responsabile. Di esser rimasta con i piedi per terra e di aver mantenuto il mio atteggiamento perspicace condividendo quotidianamente tutto ciò con gli altri. Avere il coraggio di affrontare la vita ancora e ancora e trovare la felicità nelle piccole cose.

BW: Oltre al tuo lavoro attuale, qual è il lavoro in cui sei così brava da dover essere pagata?

SS: Essendo cresciuta in un ristorante, mi è stata insegnata la qualità dell'accoglienza fin da piccola. Credo che si possa spendere qualche franco per questo. Tuttavia, potete pagarmi per le mie competenze aggiuntive, molto volentieri, con gratitudine, un sorriso e un comportamento rispettoso.

BW: Se potessi cambiare qualcosa nel mondo, cosa cambieresti e perché?

SS: Se mi pongo questa domanda nel contesto degli eventi attuali del mondo, mi sento quasi impotente. Mi piacerebbe vedere un mondo pieno di pace, comprensione, gratitudine, contentezza, convivialità, di persone che amano stare nuovamente insieme. Vorrei quindi sostituire tutte le cose negative nelle persone e nel mondo con cose positive. Tutto ciò nello spirito dei portafortuna.

Grüne Wärme aus Pellets.

Die Pelletsheizung für wenig Platz und viel Komfort.



ÖkoFEN

ÖkoFEN-Schweiz GmbH
Rüdel 4, 6122 Menznau
www.oekoefen.ch

Die etwas anderen Weihnachtsgeschichten

RUTH BÜRGLER, REDAKTORIN

Zu Weihnachten gehören Guetzli, Panettone, Frieden und Familienfeiern und unendlich viele Geschichten.

Guten Flug

Ein alter Mann aus Bern ruft seinen in San Francisco lebenden erwachsenen Sohn an: «Ich will dir ja nicht den Tag verderben, aber ich muss es dir jetzt einfach was sagen. Deine Mutter und ich lassen uns nun endlich scheiden. Nach 35 Jahren muss mit dem Elend endlich Schluss sein!»

Sein Sohn sagt entsetzt: «Aber Vater, was redest du denn da?»

Der Vater antwortet: «Wir können uns nicht mehr riechen, ja sogar unseren gegenseitigen Anblick halten wir nicht mehr aus. Wir sind uns einfach überdrüssig und ich will darüber auch gar nichts mehr erzählen. Also Sohn, ruf deine Schwester in Neuseeland an und erzähl ihr alles. Sie weiss noch nichts davon.» Dann legt der Vater den Telefonhörer einfach auf.

Total bestürzt ruft der Sohn seine Schwester an und erzählt ihr vom Drama ihrer Eltern. Die Schwester ist ganz aus dem Häuschen: «Was fällt denen denn ein, sich nach so vielen Jahren einfach scheiden zu lassen? Warte, ich regle das und ruf dich gleich wieder an!»

Sofort ruft die Tochter ihren Vater an und schreit ins Telefon: «Ihr lasst euch nicht scheiden, habt ihr verstanden? Ihr macht

erst einmal gar nichts, bis ich bei euch bin! Ich ruf jetzt gleich meinen Bruder an, und spätestens morgen Abend werden wir beide bei euch sein!»

Gelassen legt der alte Mann das Telefon beiseite, dreht sich zu seiner eben hereinkommenden Frau um und gibt ihr einen Kuss: «Stell dir vor Liebling, beide Kinder kommen zu Weihnachten und ihren Flug bezahlen sie auch noch selber.»

Puccinis Panettone

Giacomo Antonio Domenico Michele Secondo Maria Puccini, oder kurz Giacomo Puccini, war ein italienischer Komponist. Von ihm wird berichtet, dass er immer kurz vor Weihnachten seinen Freunden und guten Bekannten die Mailänder Kuchenspezialität Panettone zuschickte. So kam es, dass er sich eines Tages mit dem italienischen Dirigenten Arturo Toscanini verkrachte, ihm aber versehentlich einen Kuchen zukommen liess. Puccini schickte umgehend ein Telegramm hinterher, in dem er schrieb: «Panettone aus Versehen geschickt.»

Toscaninis schnelle Antwort per Telegramm lautete: «Panettone aus Versehen gegessen.»

Nachdrücklicher Wunsch

Klein Fritzchen geht vor dem Heiligen Abend in die Kirche und macht sich an der dort aufgestellten Weihnachtskrippe zu schaffen. Der Pfarrer beobachtet ihn unbemerkt dabei, sagt aber nichts. Nachdem Fritzchen wieder gegangen ist, schaut sich der Pfarrer die Krippe an und stellt fest, dass Fritzchen die Figur des Josef mitgenommen hat. Am nächsten Tag erscheint Fritzchen wieder in der Kirche. Er geht wiederum zur Krippe und nimmt etwas weg. Der Pfarrer beobachtet ihn, sagt aber wieder nichts. Nachdem Fritzchen wieder gegangen ist, stellt der Pfarrer fest, dass Fritzchen die Heilige Mutter Maria mitgenommen hat. Jetzt wird es dem Pfarrer aber zu bunt und er beschliesst, Fritzchen am nächsten Tag auf frischer Tat zu ertappen. Am nächsten Tag kommt Fritzchen wieder, geht zur Krippe, nimmt allerdings nichts weg, sondern legt einen Brief in die Krippe. Der Pfarrer beobachtet dies wieder und wartet erst einmal ab. Fritzchen geht wieder. Der Pfarrer geht zur Krippe, nimmt den Brief und öffnet ihn. Darin steht geschrieben: «Liebes Christkind! Wenn du mir dieses Jahr wieder kein Smartphone zu Weihnachten schenkst, siehst du deine Eltern nie wieder!»



Wer freut sich nicht über qualitativ hochwertiges Heizöl und einen sauberen Tank!

Migrol Heizöl: Einfach Coupon-Code „KAMINFEGER23“ bei Ihrer Bestellung angeben (online oder telefonisch).

MIGROL Tankrevision: Einfach Coupon-Code „KAMINFEGERTR23“ bei Ihrer Offerten-Anfrage angeben (online oder telefonisch).



www.migrol.ch

Jetzt QR-Code scannen oder kontaktieren Sie uns unter ☎ 0800 222 555 (Gratisnummer).

PARTNER:



Besuchen Sie die Website:




Ein Unternehmen aus SÜDTIROL

Wir sorgen seit über 110 Jahren für Ihr warmes Zuhause.



RIZZOLI
FIRE SINCE 1912

Handwerkerzone 1, Fraktion San Lugano
39040 Truden im Naturpark (BZ)
Tel. +39 0471 887551
www.rizzolicucine.it

Des histoires pas comme les autres

RUTH BÜRGLER, RÉDACTRICE

Noël est synonyme de petits biscuits, de panettone, de paix, de fêtes de famille... et d'innombrables histoires!

Bon vol!

Un vieux Bernois appelle son fils qui s'est installé à San Francisco: «Je ne veux pas te gâcher la journée, mais il faut que je te dise quelque chose. Ta mère et moi allons enfin divorcer. Après 35 ans, il est temps de mettre un terme à cette souffrance.»

Son fils répond, horrifié: «Mais papa, qu'est-ce que tu racontes?»

Le père répond: «Nous ne nous supportons plus, nous n'arrivons même plus à nous regarder. Nous sommes tout simplement lassés l'un de l'autre, et je n'ai pas envie d'en parler plus. Alors, mon fils, appelle ta sœur en Nouvelle-Zélande et explique-lui la situation. Elle n'est pas encore au courant.» Et le père raccroche.

Bouleversé, le fils appelle sa sœur et lui fait part du drame qui se trame chez ses parents. La sœur est aussi toute retournée: «Qu'est-ce qui leur prend de divorcer après tant d'années? Attends, je m'en occupe et je te rappelle tout de suite.»

La fille appelle aussitôt son père et hurle dans le combiné: «Ne divorcez pas, ne faites rien jusqu'à ce que je sois chez vous, c'est bien compris? Je vais tout de suite rappeler mon frère, et nous arrivons chez vous demain soir au plus tard!» Serein, le vieil homme raccroche, se tourne vers sa femme qui vient de franchir le seuil de la porte et l'embrasse: «Figure-toi, ma chérie, que les enfants viennent tous les deux pour Noël et qu'ils paient eux-mêmes leur billet d'avion!»

Le panettone de Puccini

Giacomo Antonio Domenico Michele Secondo Maria Puccini, ou plus simplement Giacomo Puccini, était un compositeur italien. On raconte qu'à l'approche de Noël, il envoyait toujours à ses amis et à son entourage un panettone, une spécialité pâtissière milanaise. Il arriva qu'un jour, il se fâche avec le chef d'orchestre italien Arturo Toscanini, mais lui envoie, par mégarde, le traditionnel panettone de Noël. Puccini envoya alors immédiatement un télégramme, dans lequel il écrivit: «Panettone envoyé par erreur.» Toscanini renvoya tout aussi rapidement un télégramme qui disait: «Panettone mangé par erreur.»

Un vœu quelque peu insistant

Le petit Fritzchen se rend à l'église avant la veille de Noël et entreprend de manipuler la crèche qui y est installée. Le curé l'observe discrètement, mais ne dit rien. Une fois Fritzchen reparti, le curé examine la crèche et constate que le jeune homme a emporté avec lui la figurine de Joseph. Le lendemain, Fritzchen revient à l'église. Il se dirige à nouveau vers la crèche, prend un objet. Le prêtre l'observe, mais, à nouveau, ne dit mot. Fritzchen reparti, le curé constate cette fois que le petit garçon est reparti avec la Vierge Marie. Le curé en a assez. C'est décidé, le lendemain, il prendra Fritzchen en flagrant délit. Le jour suivant, Fritzchen revient, se dirige vers la crèche; il ne prend rien, mais dépose une lettre. Le prêtre observe à nouveau la scène et attend un peu. Fritzchen repart. Le prêtre se rend à la crèche, prend la lettre et l'ouvre. Il y est écrit: «Cher petit Jésus! Si tu ne m'offres toujours pas de smartphone pour Noël cette année, tu ne reverras plus jamais tes parents.»

// DA TUTTO IL MONDO

Storie di Natale diverse dal solito

RUTH BÜRGLER, REDATRICE

Il Natale è fatto di biscotti, panettoni, festeggiamenti per la pace e la famiglia e un'infinità di storie.

Buon viaggio

Un anziano di Berna telefona al figlio adulto che vive a San Francisco: «Non voglio rovinarti la giornata, ma ora devo dirti una cosa. Io e tua madre stiamo finalmente divorziando. Dopo 35 anni, l'infelicità doveva finire!»

Il figlio dice inorridito: «Ma papà, di cosa stai parlando?»

Il padre risponde: «Non ci sopportiamo più, non riusciamo nemmeno a guardarci negli occhi. Siamo stanchi l'uno dell'altro e non voglio più parlarne. Quindi, figliolo, chiama tua sorella in Nuova Zelanda e dille tutto. Lei non ne sa ancora nulla.» Poi il padre riaggancia bruscamente il telefono.

Completamente sconvolto, il figlio chiama la sorella e le racconta il dramma dei genitori. La sorella è fuori di sé: «Come hanno potuto divorziare dopo tanti anni? Aspetta, risolvo tutto e ti richiamo subito!»

La figlia chiama subito il padre e gli grida al telefono: «Tu non divorzierai, hai capito? Non farai nulla finché non ti richiederò! Chiamo subito mio fratello e saremo entrambi da te al massimo domani sera!»

L'anziano mette da parte il telefono con calma, si gira verso la moglie che è appena entrata e le dà un bacio: «Pensa un po', cara, i nostri due figli vengano a trovarci a Natale e si pagano anche il viaggio da soli.»

Il panettone di Puccini

Giacomo Antonio Domenico Michele Secondo Maria Puccini, o Giacomo Puccini in breve, era un compositore italiano. Si dice che inviava sempre ai suoi amici e conoscenti il panettone, specialità dolciaria milanese, poco prima di Natale. Accadde che un giorno litigò con il direttore d'orchestra italiano Arturo Toscanini, e inviò per sbaglio anche a lui un panettone. Puccini inviò immediatamente un telegramma in cui scriveva: «Panettone inviato per errore.»

La pronta risposta di Toscanini fu: «Panettone mangiato per sbaglio.»

Un desiderio enfatico

Il piccolo Fritz si reca in chiesa prima della Vigilia di Natale e manomette il presepe allestito. Il sacerdote lo osserva da lontano, ma non dice nulla. Dopo che il piccolo Fritz è ripartito, il sacerdote guarda il presepe e si accorge che mancava la figura di Giuseppe. Il giorno dopo, Fritz torna in chiesa. Va di nuovo al presepe e porta via qualcosa. Il sacerdote lo osserva, ma ancora una volta non dice nulla. Dopo la sua partenza, il sacerdote si rende conto che aveva portato con sé la Santa Madre Maria. A questo punto il sacerdote ne ha abbastanza e decide di cogliere il piccolo Fritz sul fatto il giorno seguente. Fritz torna il giorno dopo, va al presepe, ma non prende nulla, anzi mette una lettera nella culla. Il sacerdote lo osserva di nuovo e aspetta. Fritz se ne va di nuovo. Il sacerdote va al presepe, prende la lettera nella culla e la apre. C'è scritto: «Caro Gesù Bambino, se quest'anno non mi regali un altro smartphone per Natale, non vedrai mai più i tuoi genitori!»

Nouvelles dispositions

CONFÉDÉRATION SUISSE, PORTAIL PME

Adoptée par le Parlement en juin 2020, la réforme du droit de la société anonyme (SA) est entrée en vigueur le 1^{er} janvier 2023. Les nouvelles dispositions visent notamment à assouplir les règles sur le capital et la fondation et à permettre la constitution de capital-actions en devise étrangère.

Conformément au calendrier fixé par le Conseil fédéral, la révision du droit de la société anonyme, concrétisée au travers des modifications du Code des obligations (CO) et de l'Ordonnance sur le registre du commerce (ORC), est effective depuis le 1^{er} janvier 2023.

Les crypto-monnaies exclues

Dans le cadre de l'assouplissement des règles en matière de capital et de fondation, la réforme introduit un nouvel outil: la marge de fluctuation du capital. Fixée en amont, cette marge permettra au conseil d'administration d'augmenter ou de diminuer le capital de l'entreprise durant une période de cinq ans au maxi-

mum. En outre, il sera désormais possible d'établir le capital-actions d'une entreprise dans certaines devises étrangères agréées. Les crypto-monnaies en sont cependant exclues.

Deux ans pour l'adaption

La réforme a également inscrit les dispositions portant sur les rémunérations abusives dans la loi. L'Ordonnance du Conseil fédéral contre les rémunérations abusives dans les sociétés anonymes cotées en bourses est par conséquent devenue caduque et a été abrogée. En plus de ces nouveautés, la réforme contient aussi des dispositions concernant les seuils de représentation des

sexes dans les directions des grandes entreprises et une augmentation de la transparence dans le secteur des matières premières.

Les entreprises ont deux ans (jusqu'au 1^{er} janvier 2025) pour mettre leurs statuts en conformité avec le nouveau droit. Elles devront notamment procéder à ces changements afin de bénéficier de la marge de fluctuation du capital.

La version allemande de l'article a été publiée dans l'édition 5/2023.

Die deutsche Version des Artikels wurde in der Ausgabe 5/2023 publiziert.

Delso 88

Alkalischer Schwefel-Entferner mit Absprengeneffekt

- Anwendung: Für Heizungsanlagen im Einsprüh- und Waschverfahren
 - Neutrale Heizflächen • Inhalt netto 20 kg
- Maschinenschonend • Effizient • Kostengünstig



Franz Purtschert GmbH
Kaminfegergeschäft | Lüftungsreinigung

062 754 20 46 | 079 459 01 24 | purtschert-kaminfeger.ch | Nuttelenstrasse 22 | 6264 Pfaffnau

Nuove disposizioni

CONFEDERAZIONE SVIZZERA, PORTALE PMI

Adottata dal Parlamento nel giugno 2020, la revisione del diritto della società anonima (SA) è entrata in vigore il 1° gennaio 2023. Le nuove disposizioni mirano in particolare a rendere più flessibili le prescrizioni in materia di capitale e di costituzione e a permettere la costituzione del capitale azionario in valuta estera.

Ai sensi del calendario fissato dal Consiglio federale, la revisione del diritto della società anonima, concretizzata attraverso modifiche al Codice delle obbligazioni (CO) e dell'Ordinanza sul registro di commercio (ORC), è in vigore dal 1° gennaio 2023.

Le criptovalute sono escluse

Nell'ambito dell'alleggerimento delle regole inerenti il capitale e la costituzione, la riforma introduce un nuovo strumento: il margine di variazione del capitale. Fissato anticipatamente, questo margine permetterà al consiglio d'amministrazione di aumentare o ridurre il capitale dell'impresa per una durata massima di cinque anni. Sarà inoltre possibile costituire il capitale azionario di un'azienda in alcune valute estere autorizzate. Le criptovalute sono, tuttavia, escluse.

La riforma ha anche iscritto nella legge le disposizioni relative alle retribuzioni abusive. L'Ordinanza del Consiglio federale contro le retribuzioni abusive nelle società anonime quotate in borsa è conseguentemente divenuta obsoleta ed è stata abrogata.

Due anni per l'adattamento

Oltre a queste novità, la revisione include anche delle disposizioni relative ai valori

di riferimento per la rappresentanza dei sessi nelle direzioni delle grandi imprese e una maggior trasparenza nel settore delle materie prime.

Le imprese hanno due anni di tempo (fino al 1° gennaio 2025) per rendere il loro statuto conforme al nuovo diritto. In particolare, dovranno procedere con questi

cambiamenti in modo da beneficiare del margine di variazione del capitale.

La versione tedesca di questo articolo è stata pubblicata nel numero 5/2022.

Die deutsche Version des Artikels wurde in der Ausgabe 5/2023 publiziert.

PIAZZETTA 
Piazzetta Service Center - Bleienbachstrasse 38 - 4900 Langenthal
0840 333 000
schweiz@piazzetta-service.eu
Verkauf und Beratung
-
Service und Wartung
-
Inbetriebnahme
-
direkter
Verkauf Originalersatzteile der
Marken Superior (Hornbach) ,
L'Asolana (Landi) und Piazzetta

Ein Geschäftsweig des:



Kaminfegergeschäft Lanz AG
Lagerweg 10a
4900 Langenthal
Telefon 062 923 22 40
kaminfeger.lanz@bluewin.ch

Kaminfeger oder Lüftungsreiniger (m/w) 80–100%

gabriel rebsamen
Kaminfeger



Möchten Sie Teil eines dynamischen Teams in einem zukunftsorientierten Unternehmen im Bereich Kaminfeger und Lüftungsreinigung werden? Wünschen Sie abwechslungsreiche Tätigkeiten und arbeiten gerne in einem motivierten Team? Dann sind Sie bei uns richtig!

Über uns:

Die Gabriel Rebsamen AG ist ein erfolgreiches und in der Zentralschweiz tätiges Unternehmen in den Bereichen Kaminfeger und Lüftungsreinigung sowie Kamin- und Ofenbau mit Hauptsitz in Dierikon LU und einer Kaminfeger-Zweigniederlassung in Hochdorf. Zurzeit beschäftigen wir rund 50 Mitarbeitende.

Sie besitzen:

- abgeschlossene Berufslehre als Kaminfeger EFZ
- Führerausweis Kat. B
- Messberechtigung MT2 (nicht zwingend)
- zuverlässige, sorgfältige und selbständige Arbeitsweise
- Sozialkompetenz und Freude am Arbeiten im Team
- gepflegtes Auftreten sowie gute Umgangsformen

Wir bieten Ihnen:

- eine zuverlässige Einschulung durch ein erfahrenes und motiviertes Team
- eine äusserst abwechslungsreiche Tätigkeit
- interessante Entwicklungs- und Weiterbildungsmöglichkeiten innerhalb des Betriebes
- flexible Ferienplanung
- eine grosszügige und sehr gute Infrastruktur (Personalraum, Werkstatt, Fahrzeug)
- eigenes Geschäftsfahrzeug mit Abstellplatz in Tiefgarage
Geschäftsfahrzeug kann auf Wunsch auch privat genutzt werden
- moderne Anstellungsbedingungen in einem familiären Betriebsklima

Ihr nächster Schritt

Wenn Sie interessiert sind und Ihre Fähigkeiten in einem führenden Unternehmen einbringen möchten, freut sich Roland Schumacher auf Ihren Anruf oder Ihre Bewerbung.

Gabriel Rebsamen AG Kaminfeger

Roland Schumacher, Geschäftsleiter, Pilatusstrasse 9a, 6036 Dierikon
Telefon 079 643 29 21 oder r.schumacher@gabrielrebsamen.ch

Wir suchen Verstärkung ...



**Kaminfeger/-in /
Feuerungskontrolleur/-in
mit eidg. Fachausweis**

Ihr Profil:

- abgeschlossene Ausbildung mit eidg. Ausweis
- Führerausweis Kat. B
- selbstständiges und zuverlässiges Arbeiten
- freundlicher Umgang mit Kunden und Mitarbeitern

Wir bieten Ihnen:

- attraktive Sozialleistungen
- eine vielseitige und interessante Tätigkeit
- ein kollegiales und aufgeschlossenes Team

Stellenantritt per 1. Januar 2024 oder nach Vereinbarung.

Haben wir Ihr Interesse geweckt? Bitte melden Sie sich für weitere Informationen, wir freuen uns auf Sie.

J. Weber Kaminfegermeister GmbH

eidg. dipl. Kaminfegermeisterin
Feuerungskontrolleurin
mit eidg. Fachausweis
Im Hinterdorf 2
8165 Schöfflisdorf
Telefon 044 856 14 43
kaminfeger.weber@dach-kamin.ch
www.dach-kamin.ch

E-MAIL



verband@kaminfeger.ch



Daniel Abt · Kaminfegermeister GmbH · 4142 Münchenstein
Feuerungsfachmann Öl-, Gas- und Holz BBT
Feuerungskontrolleur BBT
Brandschutzfachmann CFPA
Sicherheitsfachmann EKAS

Für unser Kaminfeger-Team suchen wir per sofort oder nach Vereinbarung zuverlässige und motivierte

Kaminfeger/-innen EFZ

Wir bieten Ihnen:

- Abwechslungsreiche Kaminfegerarbeiten
- 6 Wochen Ferien
- Weiterbildungsmöglichkeiten
- Alles andere ist Verhandlungssache

Wir erwarten von Ihnen:

- Abgeschlossene Berufslehre als Kaminfeger/-in EFZ
- Führerausweis Kategorie B
- Messberechtigung MT2
- Selbstständiges, zuverlässiges, qualitativ hochstehendes Arbeiten
- Freude an Beruf und Kundenkontakt

Haben Sie Freude an der Arbeit und am Arbeiten, freuen wir uns, Sie kennenzulernen.

Bitte stellen Sie uns Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen per Post oder E-Mail zu.

Daniel Abt, Kaminfegermeister GmbH

Fichtenwaldstrasse 30, 4142 Münchenstein
kaminfeger@danielabt.ch, Telefon 061 411 87 30



Wir suchen DICH zur Ergänzung unseres Teams im familiär geführter Kaminfeger-Betrieb

Mit-Arbeiter/Mit-Denker

Kaminfeger/-in EFZ Aushilfe oder in %

Deine Aufgabe:

Dein Arbeitsplatz ist zwischen 823 und 2002 m ü. M. Deine Hauptwirkungsbereiche sind Reinigungsarbeiten bei Heizungen und Cheminées.

Du bringst mit:

Selbsttätiges, sauberes Arbeiten und Ehrlichkeit

Dein Gewinn:

- vielseitige Erfahrung
- gute Entlohnung
- Arbeitsbeginn per sofort oder nach Vereinbarung
- wunderschöne Gegend
- junges Team

Aus- und Weiterbildungswünsche werden unterstützt und gefördert. Deine vielseitigen Aufgaben und die Lebhaftigkeit der Kunden gestalten keinen Tag wie den anderen.

Melde dich und lass dir erzählen, was wir dir zu bieten haben!

Rolf von Siebenthal Kaminfeger GmbH

Feuerungskontrolleur, Pelletexperte,
Brandschutzfachmann
Telefon 033 748 14 14
www.kaminfeger-gstaad.ch



Fred Senn AG
Kaminfeger
Feuerungsfachmann
Brandschutz
Feuerungskontrolle
www.sennenergie.ch

Hast du Interesse, deine Berufserfahrung als Kaminfeger/-in zu vertiefen?

Wir bieten dir in Basel eine 100%-Jahresanstellung in unserem lebhaften, innovativen und modernen Kaminfegerbetrieb mit sechs Mitarbeitenden an.

Wenn du über eine Kaminfegerausbildung EFZ/MT2 und VK1 sowie einen Führerausweis Kat. B verfügst und darüber hinaus selbstständiges Arbeiten schätzt und gute Kundenbetreuung pflegst, bist du bei uns genau richtig.

Wir bieten ein kollegiales Arbeitsklima mit guten Arbeitsbedingungen, 40-Stunden-Woche und Weiterbildungsmöglichkeiten.

Wir freuen uns auf deine Bewerbung. Melde dich bitte per Telefon oder E-Mail.

Fred Senn AG, Kaminfeger

Mobile 079 641 38 30, Guy Haagen, Geschäftsführer, office@sennenergie.ch

INSEKATESCHLUSS



Ausgabe 1/2024

4. März



Kaminfeger Wanduhr Holz

Quadratisch 33 × 33 cm, Dicke 6 cm
Verschiedene Holzarten, inkl. Batterie.

// Art.-Nr. 0-700 794
Fr. 208.60 inkl. MWST
statt Fr. 231.75 inkl. MWST

Horloge Ramoneur murale en bois

Carré 33 × 33 cm, épaisseur 6 cm
Différents types de bois, batterie incluse.

// N° d'art. 0-700 794
Fr. 208.60 TVA comprise
au lieu de Fr. 231.75 TVA comprise

Orologio Spazzacamino da parete in legno

Quadrato 33 × 33 cm, spessore 6 cm
Vari tipi di legno, batteria inclusa.

// No art. 0-700 794
Fr. 208.60 IVA inclusa
invece di Fr. 231.75 IVA inclusa



Korkenzieher Holz/Edelstahl

Ein kleines Präsent für Ihre Kunden oder Mitarbeitenden

Korkenzieher mit Messer und Doppelhebel. Gravur Logo «Kaminfeger Schweiz» auf Kapselheber auf vorderster Position.

// Art. Nr. 0-700 498
Fr. 15.85 inkl. MWST
statt Fr. 18.65 inkl. MWST

Tire-bouchon bois/acier inoxydable

Un petit cadeau pour vos clients ou vos employés

Tire-bouchon avec couteau et double levier. Gravure du logo «Ramoneur Suisse». Sur le releveur de bouchons en position frontale.

// N° d'art. 0-700 498
Fr. 15.85 TVA comprise
au lieu de Fr. 18.65 TVA comprise

Cavatappi in legno/acciaio inox

Un piccolo regalo per i suoi clienti o dipendenti

Cavatappi con coltello e doppia leva. Logo d'incisione «Spazzacamino Svizzero» sul sollevatore di tappi in posizione anteriore.

// No art. 0-700 498
Fr. 15.85 IVA inclusa
invece di Fr. 18.65 IVA inclusa



Öffnungszeiten

Montag geschlossen
Dienstag bis Donnerstag
 7.30–11.45 Uhr/13.30–17.00 Uhr
Freitag
 7.30–11.45 Uhr/13.30–15.00 Uhr

Weihnachten/Neujahr
 Geschlossen: 22.12.2023
 ab 15.00 Uhr bis und mit 2.1.2024
 Ab 3.1.2024 geöffnet

Kaminfeger Schweiz
Verkaufsstelle
Renggerstrasse 44, 5000 Aarau
 Telefon 062 834 76 67/56
 Fax 062 834 76 64
 handel@kaminfeger.ch
 www.kaminfeger.ch/shop



Heures d'ouverture

Fermé le lundi
Du mardi au jeudi
 7 h 30–11 h 45/13 h 30–17 h 00
Le vendredi
 7 h 30–11 h 45/13 h 30–15 h 00

Noël/Nouvel An
 Fermé: 22.12.2023 à partir de
 15.00 heures jusqu'au 2.1.2024 inclus
 Ouvert à partir du 3.1.2024

Ramoneur Suisse
Service de ventes
Renggerstrasse 44, 5000 Aarau
 Téléphone 062 834 76 67/56
 Fax 062 834 76 64
 handel@kaminfeger.ch
 www.ramoneur.ch/shop



Orario di apertura

Lunedì chiuso
Martedì–giovedì
 7.30–11.45/13.30–17.00
Venerdì
 7.30–11.45/13.30–15.00

Natale/Capodanno
 Chiuso: 22.12.2023 dalle 15.00
 fino al 2.1.2024 incluso
 Aperto dal 3.1.2024

Spazzacamino Svizzero
Punto Vendita
Renggerstrasse 44, 5000 Aarau
 Telefono 062 834 76 67/56
 Fax 062 834 76 64
 handel@kaminfeger.ch
 www.spazzacamino.ch/shop



Rauchrohre und Zubehör

Bertrams Sabu AG
 Juraweg 5
 3292 Busswil
 Tel. 061 763 10 60
 verkauf@bertrams-sabu.ch
 www.bertrams-sabu.ch



Jetzt neu: Der Feger 500 in schwarz-blau!



Der Feger 500 hilft Ihnen anfallendes Kondensat aus Heizung, Lüftungs- und Klimageräten abzuleiten.

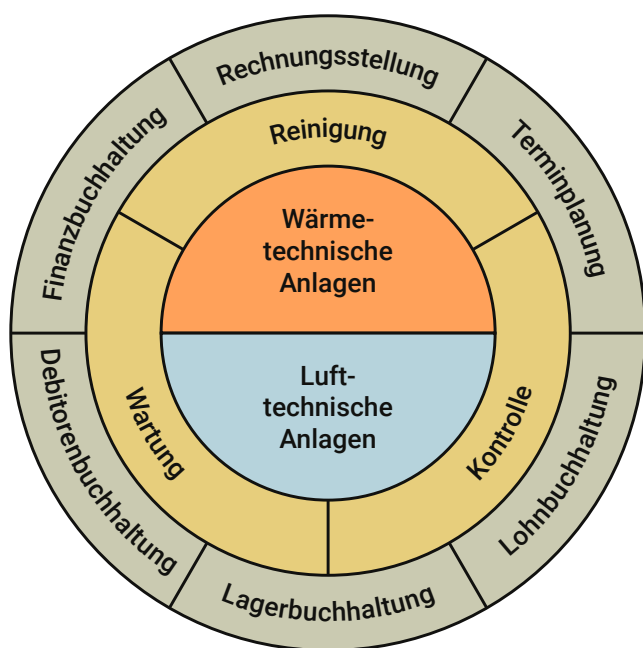
Wir liefern Ihnen den Feger 500 anschlussfertig: Netzstecker, Rückschlagventil, Schlauch, Alarmanbindung.



Powercondens AG | Weststrasse 9 | 7205 Zizers | Tel. +41 81 330 17 85 powercondens.com

Die komfortable Branchensoftware für Kaminfeger

Eine Software für alles.
In Echtzeit. Mit modernster
Terminplanung.



So sparen Sie wertvolle Zeit

Machen Sie es sich und Ihren Kunden bequem. Winfeger vereinfacht viele Arbeitsschritte und zahlt sich schnell aus. Egal ob für 1 Benutzer oder ganze Teams.

Rufen Sie einfach an und lassen Sie sich von uns beraten:

Telefon 044 450 72 70

Oder besuchen Sie unsere Webseite:

www.winfeger.ch

